

**TNO-rapport****Onderzoek factuurstandaarden voor Forum  
Standaardisatie**

|                 |  |
|-----------------|--|
| Datum           | 30 maart 2010                                |
| Auteur(s)       | Jack Verhoosel, Jasper Roes, Dennis Krukkert |
| Exemplaarnummer |  |
| Oplage          |  |
| Aantal pagina's | 21   |
| Aantal bijlagen |  |
| Opdrachtgever   | Logius (Bureau Forum Standaardisatie)        |
| Projectnaam     |  |
| Projectnummer   | 035.33595                                    |

## Inhoudsopgave

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Inleiding.....</b>   | <b>3</b>  |
| 1.1      | Achtergrond .....   | 3         |
| 1.2      | Onderzoeksvraag .....   | 3         |
| 1.3      | Aanpak.....   | 4         |
| 1.4      | Leeswijzer.....   | 4         |
| <b>2</b> | <b>UBL 2.0 invoice en UN/CEFACT CII versie 2 .....</b>            | <b>5</b>  |
| 2.1      | Samenwerking OASIS en UN/CEFACT .....                             | 5         |
| 2.2      | Overzicht standaarden.....  | 6         |
| 2.3      | Overlap standaarden .....   | 7         |
| 2.4      | Gebruik van beide standaarden.....                                | 8         |
| 2.5      | Samenvatting .....  | 8         |
| <b>3</b> | <b>Scenario's voor individuele organisaties.....</b>              | <b>9</b>  |
| 3.1      | Factureringsstraat: opzet en functionaliteiten .....              | 9         |
| 3.2      | Adapter aan de poort.....   | 11        |
| 3.2.1    | Technische implementatie stappen en kosten .....                  | 12        |
| 3.3      | Specifiek factuurontvangst .....                                  | 12        |
| 3.3.1    | Technische implementatie stappen en kosten .....                  | 13        |
| 3.4      | Transformatie door een tussenpartij.....                          | 14        |
| 3.4.1    | Technische implementatie stappen en kosten .....                  | 14        |
| 3.4.2    | Digipoort als tussenpartij? .....                                 | 15        |
| 3.5      | Additionele kosten voor migratie.....                             | 16        |
| 3.6      | Samenvatting .....  | 16        |
| <b>4</b> | <b>Ondersteuning voor meerdere factuurformaten.....</b>           | <b>17</b> |
| 4.1      | Diversiteit in gebruikte standaarden .....                        | 17        |
| 4.2      | Overeenkomsten tussen standaarden .....                           | 17        |
| 4.3      | Impact van migratie .....   | 18        |
| 4.4      | Samenvatting .....  | 18        |
| <b>5</b> | <b>Conclusies en aanbevelingen.....</b>                           | <b>19</b> |
| 5.1      | Advies aan Forum.....   | 19        |
|          | <b>Bijlage 1 – Overlap UBL 2.0 invoice en CII versie 2.0.....</b> | <b>21</b> |

# 1 Inleiding

Dit rapport beschrijft de bevindingen van TNO in het in opdracht van het Bureau Forum Standaardisatie uitgevoerde onderzoek naar de migratie van de UBL 2.0 factuur en UN/CEFACT Cross Industry Invoice versie 2.0, en geeft advies over de wijze waarop omgegaan dient te worden met de bestaande diversiteit aan factuurstandaarden.

## 1.1 Achtergrond

Het College Standaardisatie heeft in zijn vergadering van 14 mei 2008 besloten<sup>1</sup> om in te stemmen met het advies van het Forum Standaardisatie<sup>2</sup> over eFactureren. Dit advies stelt als uitgangspunt het gebruik van de UBL 2.0 factuurstandaard in pilots waar de overheid ontvangende partij is van elektronische facturen. Bij dit advies werd onderkend dat de UBL standaard op termijn vermoedelijk zal convergeren naar de UN/CEFACT standaard (waarvan de nieuwe versie van het factuurbericht op dat moment nog in ontwikkeling was). Ook werd aangegeven om voorlopig nog geen factuurstandaard verplicht te stellen via de lijst met open standaarden, en (tijdelijk) van overheidswege het gebruik van andere standaarden te accepteren.

In navolging van de uitspraak van het College Standaardisatie is op 7 april 2009 het convenant eFactureren<sup>3</sup> ondertekend door vertegenwoordigers van de overheid en het bedrijfsleven. Dit convenant heeft als doel om de adoptie van eFactureren door zowel de overheid als het bedrijfsleven te bevorderen. Ook in dit convenant wordt in overeenstemming met het besluit van het College uitgesproken dat de overheid een voorkeur heeft voor UBL 2.0, en in ieder geval in staat zal zijn om facturen conform deze standaard te kunnen ontvangen en verwerken. Daarnaast wordt afgesproken dat partijen (overheden en bedrijfsleven) in onderling overleg kunnen kiezen voor een ander uitwisselformaat, en dat de overheid een aantal van deze standaarden zal ondersteunen.

In september 2009 heeft UN/CEFACT versie 2.0 van de Cross Industry Invoice vrijgegeven (CII versie 2.0).

## 1.2 Onderzoeksvraag

Met het uitkomen van de CII versie 2.0 stelt het Forum Standaardisatie zich de vraag of het besluit van het College Standaardisatie uit mei 2008 nog gehandhaafd moet worden. Ondanks dat er geen 'pas toe of leg uit'-principe van toepassing is op de UBL 2.0 factuur, wordt deze standaard vaak wel gebruikt bij nieuwe (pilot) trajecten voor de overheid. Het Forum Standaardisatie wil voorkomen dat deze partijen met grote kosten geconfronteerd worden op het moment dat besloten wordt om over te stappen op de CII versie 2. Vandaar dat aan TNO de vraag gesteld is:

Maakt de omvang van de migratielast (kosten en doorlooptijd) het noodzakelijk om op korte termijn een duidelijke keuze te maken via de lijst met open standaarden voor “pas toe of leg uit”?

<sup>1</sup> <https://www.forumstandaardisatie.nl/sites/default/files/CS/2008/1112/CS-20081112.03-Verslag-14-mei-2008.pdf>

<sup>2</sup> <https://www.forumstandaardisatie.nl/sites/default/files/CS/2008/0514/CS-20080514.06A-efactureren.pdf>

<sup>3</sup> [http://www.ez.nl/pv\\_obj\\_cache/pv\\_obj\\_id\\_1BAC5B207F3D8AD8FC8A941A174CE924D9BC0000](http://www.ez.nl/pv_obj_cache/pv_obj_id_1BAC5B207F3D8AD8FC8A941A174CE924D9BC0000)

Bij het stellen van deze vraag is wel vastgesteld dat er naast de migratiekosten ook andere factoren een rol spelen bij het al dan niet maken van een expliciete keus via de lijst met open standaarden.

Tijdens de uitvoering van het onderzoek werd bevestigd dat er andere factoren spelen bij de keuze voor een factuurstandaard, en werden vraagtekens geplaatst bij de wenselijkheid van het kiezen voor één standaard.

In overleg met de opdrachtgever is vervolgens besloten dat dit rapport niet alleen in zal gaan op een eventuele migratie van de UBL 2.0 factuur naar de CII versie 2.0, maar in bredere zin advies geeft over hoe de overheid om zou moeten gaan met verschillende factuurstandaarden.

### 1.3 Aanpak

Om te komen tot dit advies zijn de volgende stappen ondernomen:

1. deskresearch naar de actuele stand van zaken van de convergentie tussen UBL 2.0 en de UN/CEFACT standaarden, en de hierbij betrokken partijen.
2. interviews met verschillende betrokkenen waarin gevraagd is naar de samenwerking tussen OASIS (de organisatie achter UBL) en UN/CEFACT, de beschikbare kennis en ervaring met beide standaarden, de kosten en doorlooptijd van een eventueel migratietraject, en de gewenste acties van het Forum en College. De volgende personen zijn geïnterviewd:
  - Ard-Jan Cieremans (UWV)
  - Friso de Jong (Factuurwijzer)
  - Gerard Roozemaal (gemeente Ede), Raf Withofs (BTC)
  - Henk van Maaren (UN/CEFACT)
  - Peter Leijnse (Logius, Digipoort)
  - Peter Potgieser (CEN/ISSS eBIF)
  - Pim van der Eijk (OASIS)
  - Rex Arendsen, Bo The (Ministerie van EZ)
3. een inhoudelijke analyse van de overlap tussen de UBL 2.0 factuur en de CII versie 2.0 op basis van een door Logius opgesteld functioneel gegevensmodel voor een factuur.
4. het uitwerken van een drietal scenario's voor partijen die nu de UBL 2.0 factuur gebruiken en over willen gaan<sup>4</sup> op de CII versie 2.0

### 1.4 Leeswijzer

- Hoofdstuk 2 geeft nadere informatie over UBL 2.0 en de UN/CEFACT standaarden, gebruikte technologieën, de bestaande overlap, en betrokken organisaties
- Hoofdstuk 3 schets een drietal scenario's voor de invoering van de CII versie 2.0
- Hoofdstuk 4 gaat in op de diversiteit in factuurstandaarden, en hoe de overheid hiermee om zou moeten gaan
- Hoofdstuk 5 beschrijft het advies aan het Forum Standaardisatie.

---

<sup>4</sup> Zoals verderop in deze rapportage aan bod zal komen, bleek dat er niet zozeer sprake is van een overstap, maar van het ondersteunen van een extra standaard naast bestaande standaarden.

## 2 UBL 2.0 invoice en UN/CEFACT CII versie 2

Tijdens het onderzoek is specifiek gekeken naar de OASIS UBL 2.0 factuur en de UN/CEFACT CII versie 2.0. In dit hoofdstuk wordt bevindingen over de samenwerking tussen OASIS en UN/CEFACT beschreven, wordt een overzicht gegeven van de relaties tussen de twee standaarden en wordt inzicht gegeven in de overlap tussen beide factuurstandaarden. Tevens wordt kort ingegaan op het feitelijk gebruik van beide standaarden.

### 2.1 Samenwerking OASIS en UN/CEFACT

OASIS en UN/CEFACT kennen een lange geschiedenis van samenwerken. In 1999 is gestart met het gezamenlijk ontwikkelen van ebXML, waarin de basis is gelegd voor zowel de UBL standaard van OASIS als de UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard.

UN/CEFACT<sup>5</sup> is een onderdeel van de Verenigde Naties en heeft als doel om (vrij vertaald) elektronisch zakendoen binnen en tussen landen efficiënter te laten verlopen. Binnen UN/CEFACT zijn zowel (nationale vertegenwoordigers van) overheden als private ondernemingen vertegenwoordigd. OASIS<sup>6</sup> is een not-for-profit consortium die als doel heeft om open standaarden te ontwikkelen die gebruikt kunnen worden voor elektronische informatie-uitwisseling. Deelnemers aan het consortium zijn (met name) private ondernemingen.

In 2005 hebben beide partijen een memorandum of understanding (MoU) ondertekend<sup>7</sup> (met een looptijd van 3 jaar) waarin vastgelegd is dat er door OASIS en UN/CEFACT gewerkt zal worden aan een convergentie van de door beide organisaties ontwikkelde standaarden. Tevens is afgesproken dat de volgende “mayor” versie van UBL uitgebracht wordt via UN/CEFACT en dat OASIS alleen nog minor releases van de 2.x versie van de UBL standaard uitbrengt.

In de praktijk is gebleken dat het hele proces om binnen UN/CEFACT tot een nieuwe standaard te komen niet echt spoedig verloopt. Van alle berichten die in de UBL standaard zitten, is na 3 jaar alleen een nieuwe versie van het factuurbericht uitgebracht (de Cross Industry Invoice (CII) versie 2.0) uitgebracht. Tevens is er wrijving ontstaan tussen beide organisaties i.v.m. de uit te brengen nieuwe versie van UBL (2.1). Deze nieuwe versie zal diverse nieuwe berichten bevatten, wat naar mening van UN/CEFACT geen minor release meer is. Dit heeft er bij UN/CEFACT toe geleid dat er gekeken wordt of, en zo ja hoe, er verder gegaan moet worden met de samenwerking.

Concluderend kan er gezegd worden dat de samenwerking tussen OASIS en UN/CEFACT minder voorspoedig verloopt als bij het opstellen het MoU beoogd was, en begint deze samenwerking nu ook haarscheurtjes te vertonen.

---

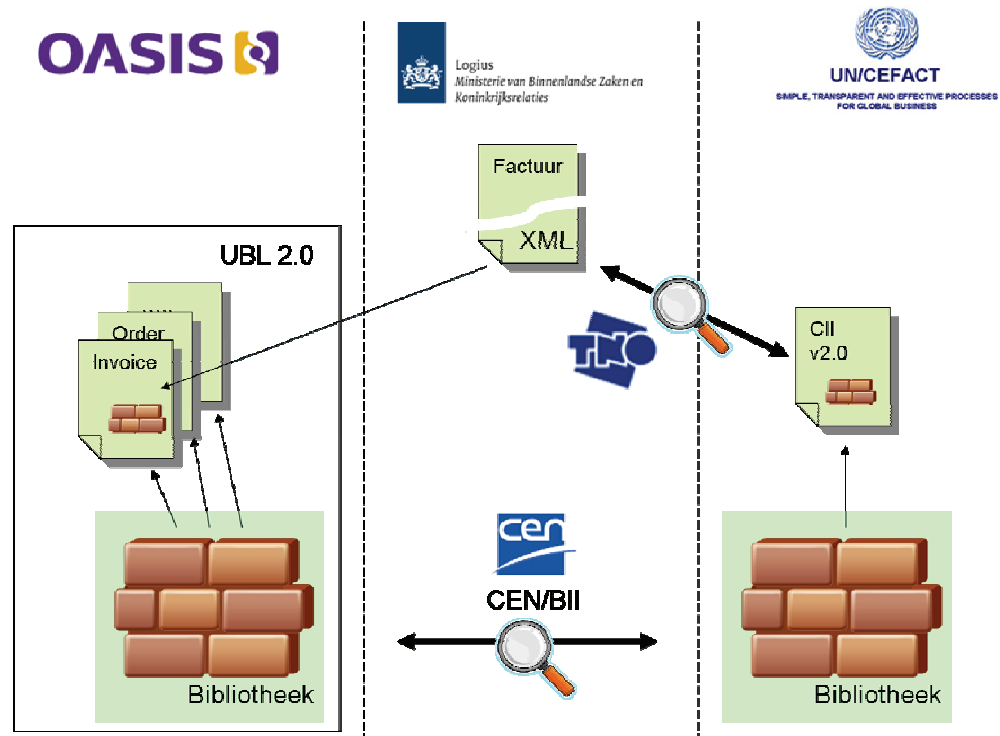
<sup>5</sup> <http://www.unece.org/cefact/>

<sup>6</sup> [www.oasis-open.org](http://www.oasis-open.org)

<sup>7</sup> [http://www.unece.org/oes/MOU/mou\\_OASIS.pdf](http://www.unece.org/oes/MOU/mou_OASIS.pdf)

## 2.2 Overzicht standaarden

Onderstaande figuur geeft een overzicht van de relevante standaarden en de onderlinge verbanden tussen de standaarden, inclusief de partijen die betrokken zijn. In de paragraaf onder de figuur wordt een toelichting gegeven.



In bovenstaande figuur zijn een vijftal partijen te vinden:

- OASIS, ontwikkelaar en beheerder van de UBL (versie 2.0) standaard. Deze standaard bevat meerdere berichten, waaronder een factuur. OASIS maakt voor het definiëren van de UBL berichten gebruik van standaard bouwstenen (bijvoorbeeld “Adres”). Deze bouwstenen zijn door OASIS zelf ontwikkeld, opgenomen in een UBL bibliotheek, en worden in verschillende UBL berichten hergebruikt. De basis voor deze bouwstenen komt voort uit ebXML (Core Components Technical Specification, CCTS).
- Logius, ontwikkelaar en beheerder van een functioneel gegevensmodel van een factuur specifiek voor de overheid. Dit functionele gegevensmodel specificeert welke informatie opgenomen moet worden in een factuur. Logius heeft op basis van dit functionele gegevensmodel een vertaling gemaakt van dit model in de UBL 2.0 factuur. Deze vertaling bevat een deelverzameling (ofwel subset) van alle gegevens die in de UBL 2.0 factuur beschikbaar zijn.
- UN/CEFACT, ontwikkelaar en beheerder van de CII versie 2.0. UN/CEFACT maakt voor het definiëren van de CII standaard gebruik van de een bibliotheek met bouwstenen, deze bouwstenen worden in meerdere UN/CEFACT standaarden gebruikt. Dit mechanisme is sterk vergelijkbaar met de bibliotheek die door OASIS wordt gebruikt en vindt zijn oorsprong ook in ebXML (CCTS), maar bouwstenen in de bibliotheek zijn wel onafhankelijk van elkaar ontwikkeld.
- CEN/BII, een werkgroep van CEN gericht op het verbeteren van de interoperabiliteit rondom “public procurement”. Deze werkgroep heeft de relaties tussen de bouwstenen in de bibliotheek van de UBL 2.0 standaard en de bouwstenen in de

- bibliotheek van UN/CEFACT onderzocht en heeft beschreven. Hiermee is inzichtelijk gemaakt wat de overeenkomsten en verschillen zijn in de bibliotheken.
- TNO heeft in het kader van dit onderzoek gekeken naar de overlap tussen de UBL 2.0 factuur en de CII versie 2.0, binnen de subset die vastgesteld is door in het functionele gegevensmodel van een factuur van Logius. Voor elk element uit de UBL 2.0 factuur (binnen de door Logius vastgestelde deelverzameling) is onderzocht of er een corresponderend element in UN/CEFACT CII versie 2.0 voorkomt.

Bij het ontwikkelen van (internationale) standaarden wordt veelal gestreefd naar het ontwikkelen van een standaard die zo breed mogelijk gebruikt kan worden. Dit vertaalt zich veelal in het feit dat standaarden (bijvoorbeeld een factuurstandaard) heel veel (optionele) elementen bevatten, en dat de betekenis van elementen vaak redelijk generiek beschreven zijn. Het gevolg hiervan is dat om een standaard in een specifieke situatie in te zetten (bijvoorbeeld binnen een nationale context), er additionele afspraken gemaakt moeten worden of welke elementen wanneer gebruikt worden, en welke semantiek hier precies aan toegekend wordt. Veelal wordt hiervoor de term “profiel” gebruikt (of “subset”, hoewel deze term strikt genomen niet helemaal accuraat is) Voor UBL 2.0 is bijvoorbeeld door NES<sup>8</sup> een dergelijk profiel ontwikkeld. Het door Logius ontwikkelde functionele gegevensmodel en de bijhorende UBL vertaling kan ook profiel beschouwd worden, hoewel een profiel meestal wat uitgebreider is, bijvoorbeeld door ook procesbeschrijvingen (en variaties hierin) vast te leggen.

### 2.3 Overlap standaarden

De vraag of twee (of meer) verschillende standaarden naast elkaar gebruikt kunnen worden is sterk afhankelijk van de mate waarin deze standaarden overlap vertonen. Met overlap wordt bedoeld: gelijkheid in betekenis van gegevensvelden die in beide standaarden.

Door CEN/BII is onderzoek gedaan naar de overlap tussen de bibliotheken van UBL versie 2.0 en UN/CEFACT. Hierbij is specifiek gekeken of elementen uit de UBL bibliotheek voorkomen in de UN/CEFACT bibliotheek (andersom is, met het oog op de conversie naar UN/CEFACT minder relevant). Uit door TNO gehouden interviews bleek dat ongeveer 70% van alle elementen direct overeen komt, 20% een klein verschil in semantiek vertonen, en 10% niet direct verenigbaar zijn.

Binnen het door TNO verrichte onderzoek is specifiek gekeken naar de overlap in elementen die gebruikt worden in het functionele model (en bijhorende UBL vertaling) van Logius. Hieruit bleek dat er een grote overlap zit tussen de UBL 2.0 factuur en de UN/CEFACT CII versie 2.0. De meeste velden komen 1-op-1 overeen. Voor twee velden uit de UBL 2.0 factuur is geen tegenhanger te vinden in UN/CEFACT CII versie 2.0. Daarnaast zijn er nog een aantal elementen die niet zondermeer over te zetten zijn, maar waar het probleem oplosbaar is. Zo wordt binnen UN/CEFACT de naam van een persoon niet opgesplitst in voornaam, tussenvoegsels, achternaam, etc, daar waar UBL 2.0 dat wel doet in zijn factuurstandaard. Voor een gedetailleerd overzicht van de overeenkomsten en verschillen wordt verwezen naar bijlage 1. Over het algemeen kan gesteld worden dat de overlap tussen beide standaarden groot is.

---

<sup>8</sup> <http://www.nesubl.eu/>

## 2.4 Gebruik van beide standaarden

Uit de interviews bleek dat het praktisch gebruik en de implementatie van de UBL 2.0 factuurstandaard in Nederland nog beperkt is: er zijn slechts enkele implementaties. Wel zijn diverse partijen bezig met (het inrichten van) een pilot. Ook standaard ondersteuning vanuit softwarepakketten begint te komen: enkele leveranciers hebben de UBL 2.0 factuur reeds ingebouwd (Exact, Basware, Clearbizz), maar velen nog niet. Kijken we echter naar Europa dan zien we daar wel een groter aantal implementaties van de UBL 2.0 factuur. Zo wordt de factuur in de Scandinavische landen veelvuldig gebruikt (op basis van het in 2.3 benoemde NES profiel) In Denemarken is deze factuur zelfs verplicht indien er gefactureerd wordt richting de overheid, maar ook vanuit CEN/BII wordt er actief gekeken en gewerkt aan de inzet van de UBL 2.0 factuur in Europa.

CII versie 2.0 wordt niet of nauwelijks gebruikt. Geen van de geïnterviewden was bekend met een implementatie, en ook tijdens het uitgevoerde desk research zijn geen implementaties gevonden. Ook buiten Nederland wordt de standaard niet of nauwelijks gebruikt. Dit is te wel te verklaren vanuit het feit dat versie 2.0 van de CII pas recentelijk (september 2009) is vrijgegeven.

## 2.5 Samenvatting

De samenwerking tussen OASIS en UN/CEFACT loopt minder voorspoedig dan vooraf beoogd, en het is maar de vraag of er op korte termijn convergentie plaats zal vinden naar een punt waar er maar één (gezamenlijke) standaard uitgegeven wordt. Het ligt meer voor de hand dat standaarden van beide organisaties naast elkaar blijven bestaan. De verschillen tussen beide standaarden zijn in veel gevallen echter goed overbrugbaar, dus zeker als slechts een deel van de standaarden gebruikt wordt (zoals bijvoorbeeld beschreven in het functionele gegevensmodel van Logius).



### 3 Scenario's voor individuele organisaties

In dit hoofdstuk beschrijven we beknopt scenario's die gevolgd kunnen worden als er gemigreerd gaat worden naar een nieuwe factuurstandaard. In dit geval gaat het om een migratie van de UBL 2.0 factuurstandaard naar de UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard, maar de beschrijving van de scenario's is onafhankelijk van de specifieke standaard. Daarnaast pretenderen wij geen volledigheid van de mogelijke scenario's aangezien we slechts enkele voorbeelden van factureringsstraten en het gebruik daarin van de UBL 2.0 factuur standaard hebben geïnventariseerd. De scenario's zijn dus gebaseerd op die voorbeelden en extrapolatie naar het gehele overheidsdomein is daardoor niet realistisch. Wel geven de scenario's een indruk van de hoogte van de te verwachten kosten en doorlooptijden voor organisaties die zich kunnen identificeren met één van de scenario's. Ook wordt inzichtelijk gemaakt dat naast de kosten voor migratie er nog een aantal andere aspecten belangrijk zijn alvorens een keuze gemaakt kan worden om over te stappen op een andere standaard.

Bij aanvang van het onderzoek van één van de geplande activiteiten het opstellen van een aantal scenario's voor de migratie van een situatie waarin overheidsorganisaties UBL 2.0 facturen uitwisselen naar een situatie waarin deze organisaties alléén UN/CEFACT CII versie 2.0 facturen uitwisselen. Eén van onze bevindingen bij het in kaart brengen van de verschillende factureringsstraten is echter dat het vanuit kostenperspectief weinig uitmaakt of er uiteindelijk maar één of een éxtra technische factuurstandaard wordt ondersteund. Het niet meer ondersteunen van de uitwisseling van UBL 2.0 facturen levert geen extra baten op aangezien de investeringen om die standaard te ondersteunen al gedaan zijn. Als gevolg daarvan zullen we in dit hoofdstuk scenario's en kosten beschrijven voor de migratie van een situatie waarin overheidsorganisaties UBL 2.0 facturen uitwisselen naar een situatie waarin deze organisaties óók UN/CEFACT CII versie 2.0 facturen uitwisselen.

Naast de kosten voor het realiseren van een (technische) migratie, die per scenario verschillen, zijn er ook kosten en aspecten waar rekening mee gehouden moet worden doe voor elk scenario gelijk zijn. Hoofdstuk 3.5 gaat nader in op deze kosten en aspecten.

#### 3.1 Factureringsstraat: opzet en functionaliteiten

Bij het uitwisselen van facturen kan er onderscheid gemaakt worden tussen het verzenden van facturen en het ontvangen en verwerken van facturen. Het meest intensieve proces is het ontvangen en verwerken van facturen. Voor dat proces wordt meestal een systeem gebouwd of aangeschaft waarmee een factureringstraat gerealiseerd wordt. Deze bevat over het algemeen componenten voor de volgende functionaliteiten (zie onderstaande figuur):

- Inname van digitale factuur en herkenning van het format (UBL, SETU<sup>9</sup>, UN/CEFACT)
- Transformatie naar een intern formaat
- Inname van gedigitaliseerde factuur (PDF, TIFF)

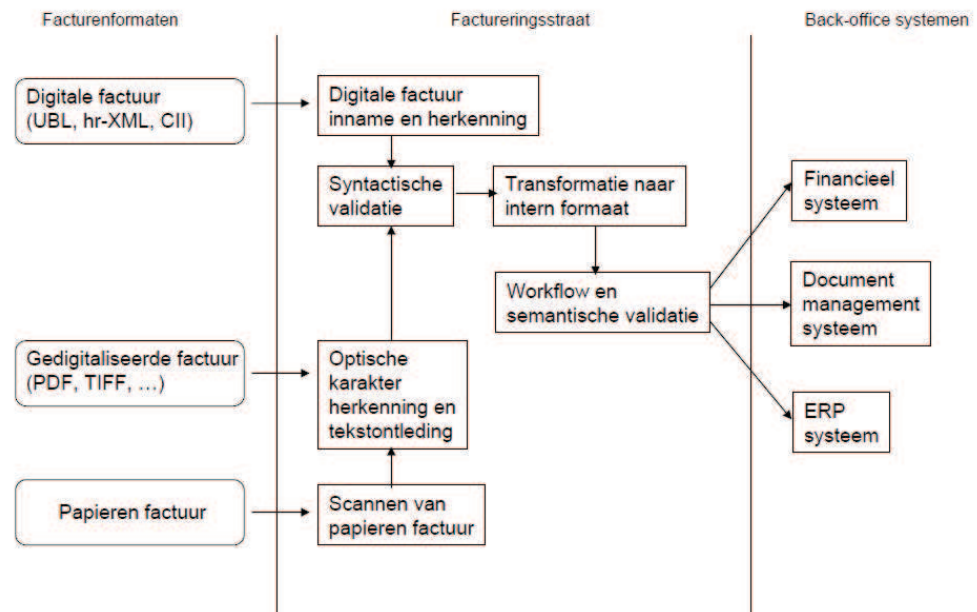
---

<sup>9</sup> De SETU standaard is een standaard voor elektronische berichtenuitwisseling rondom de bemiddeling/inhuur van flexibele arbeidskrachten. Deze standaard staat op de lijst met open standaarden voor pas toe of leg uit, en bevat ook een factuurbericht. De SETU standaard is gebaseerd op de internationale HR-XML standaard.

- Scanning van papieren facturen
- Optische karakter herkenning en tekstontleding
- Validatie van de syntax van een factuur
- Workflow ondersteuning en semantische validatie

Daarnaast heeft een facturingsstraat aan de back-office kant koppelingen met andere systemen, waaronder:

- Document management systeem voor archivering en opslag van facturen
- Financieel systeem voor boekhoudkundige functies
- ERP systeem voor het bijhouden en afhandelen van orders



Facturen kunnen in een aantal vormen ontvangen worden: papier, gedigitaliseerd (PDF, TIFF), en in digitale vorm (UBL, HR-XML, UN/CEFACT). Om uiteindelijk uit te komen op een situatie waarin de factuur volledig gedigitaliseerd is, is een aantal functionaliteiten vereist, zoals scannen van papier naar een elektronische afbeelding, optische karakter herkenning om van een elektronische afbeelding naar elektronische tekst te komen en tekstontleding om van elektronische tekst naar elektronische factuurdata te komen. Vaak komen deze functionaliteiten in combinatie voor, vooral scannen en optische karakter herkenning. Deze functionaliteiten worden ingezet op het koppelvlak tussen papieren en elektronische processen.

Een factuurstandaard is bedoeld om expliciete afspraken te maken over het formaat van uitgewisselde factuurinformatie of overgedragen facturen. Dergelijke afspraken maken het mogelijk om binnengekomen facturen automatisch te verwerken. Voordat een factuur verwerkt kan worden moet echter gevalideerd worden of deze aan het afgesproken formaat voldoet. Daartoe vindt een formaatvalidatie plaats. Formaatvalidatie is een syntactische controle van het factuurdocument tegen de afspraken die erover zijn gemaakt. Als die controle niet slaagt wordt de factuur geweigerd op basis van "vormfouten". We gaan er hier van uit dat dergelijke validatie alleen zinvol is bij een communicatieformaat in de vorm van elektronische data.

Bij transformatie wordt er vertaald tussen twee elektronische dataformaten, bijvoorbeeld tussen het UBL- en UN/CEFACT-factuurformaat of naar een intern

factuurformaat. Transformatie hoort betekenisbehoudend te zijn, dat wil zeggen, een vertaling waarbij de betekenis van het document niet wordt gewijzigd.

Nadat een digitale factuur is herkend, syntactisch gevalideerd en eventueel getransformeerd is gaat zij een workflow-proces in. In een workflow-proces wordt de factuur een goedkeuringscircuit in gebracht om ervoor te zorgen dat de factuur pas wordt betaald als verschillende gemachtigden akkoord zijn. Tevens zal er in dat proces semantische validatie plaatsvinden waardoor wordt gevalideerd of de inhoud van de factuur aan bepaalde regels voldoet. Bijvoorbeeld dat bedragen een zekere minimale of maximale waarde mogen hebben. Op basis van de semantische validatie kan ook bepaald worden hoe de goedkeuringscyclus er uit ziet, bijvoorbeeld afhankelijk van de hoogte van de factuur. Tevens kan er in het workflow-proces een match worden gemaakt met de order waar deze factuur bij hoort om zo te controleren of de factuur wel het juiste bedrag bevat.

Na en/of tijdens het workflow-proces wordt de factuur opgeslagen in een document management systeem of een dergelijk systeem waar facturen voor langduriger opslag worden bewaard. Tevens zullen er koppelingen zijn met financiële systemen of andere back-office systemen waarin de gegevens van de factuur zullen worden overgenomen en gebruikt voor rekenkundige staten of boekhoudkundige activiteiten.

Op basis van het beeld van deze factureringsstraat en de afgenomen interviews komen we uit op, in ieder geval, drie mogelijke situaties die onderscheidend zijn voor de migratiescenario's en bijbehorende kosten.

1. **Adapter aan de poort:** in deze situatie zal een factuur bij binnenkomst direct door de organisatie zelf worden getransformeerd naar een intern formaat en daarna verder worden afgehandeld in dat interne formaat. Deze situatie is gebaseerd op de aanpak van Gemeente Ede.
2. **Specifieke factuurontvangst:** in deze situatie zal een factuur eerst worden ontvangen, herkend en syntactisch gevalideerd in het binnengekomen formaat. Dit vindt plaats in een systeem dat specifiek is geïmplementeerd voor facturen van dat formaat. Na validatie wordt de factuur in het originele formaat doorgegeven aan de workflow van de factureringsstraat, die dus "native ondersteuning" biedt voor het formaat. Deze situatie is gebaseerd op de aanpak van het UWV.
3. **Transformatie door een tussenpartij:** in deze situatie is er een derde partij die ervoor zorgt dat factuurformaten naar elkaar getransformeerd kunnen worden. De verschillende individuele organisaties die facturen uitwisselen kunnen hun facturen naar deze derde partij sturen, die ze vervolgens transformeert en doorstuurt naar de ontvanger. Deze situatie is gebaseerd op de aanpak van Digipoort.

In de volgende secties gaan we verder in op deze drie situaties en de migratiestappen en kosten om naast de UBL 2.0 factuur óók UN/CEFACT CII versie 2.0 te kunnen ondersteunen.

### 3.2 Adapter aan de poort

In deze situatie wordt de factuur ontvangen door een module die het betreffende factuur-formaat kan lezen. Het gaat hier bij UN/CEFACT CII versie 2.0 om een XML-formaat. De factuur wordt omgezet naar een formaat dat gebruikt kan worden door de interne factureringstraat en daarachterliggende back-office systemen. Hierbij wordt de

aanname gedaan dat er een mapping bestaat of gemaakt kan worden van het UN/CEFACT CII versie 2.0 gegevensmodel naar het interne gegevensmodel waarmee de conversie van het UN/CEFACT CII versie 2.0 XML-formaat naar het interne formaat kan worden uitgevoerd.

Voordat de UN/CEFACT CII versie 2.0 kan worden omgezet vindt er echter ook een syntactische validatie plaats op de factuur om te bepalen of de binnengekomen factuur wel voldoet aan de gestandaardiseerde XML-syntax.

Daarbovenop zijn er wellicht ook semantische validaties nodig om zogeheten business rules voor een factuur te controleren. Het gaat daarbij om regels die gelden voor de inhoud van de factuur, zoals bedragen die niet hoger of lager dan bepaalde waardes mogen zijn. Dit soort inhoudelijke validaties vindt plaats in het workflow-proces na omzetting van het factuur-formaat naar het interne gegevensmodel. Dat wil dus zeggen dat deze business rules zijn gedefinieerd op de velden en waarden van het interne gegevensmodel.

### 3.2.1 *Technische implementatie stappen en kosten*

Om facturen in het UN/CEFACT CII versie 2.0 formaat te kunnen ontvangen dient er een adapter te worden gemaakt die facturen om kan zetten naar een intern formaat. Uit informatie van de Gemeente Ede en haar externe softwareleverancier blijkt dat deze adapter gemaakt, geleverd en geïnstalleerd kan worden voor ongeveer 10k euro.

Een aanname hierbij is dat de betreffende organisatie de factureringsstraat en workflow componenten van de betreffende leverancier al heeft staan en dat het dus een additionele adapter betreft. Onder diezelfde aanname zijn er geen extra kosten voor syntax-validatie aangezien deze validatie een basis-functionaliteit is van deze systemen. Wat natuurlijk wel aanwezig moet zijn is een geldig schema waartegen de validatie kan plaatsvinden.

Semantische, inhoudelijke validatie vindt zoals gezegd plaats binnen de workflow componenten na conversie van de binnengekomen factuur naar het interne gegevensmodel. Mocht de UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard extra business rules definiëren, dan zullen deze business rules eenmalig moeten worden vertaald naar business rules op het interne gegevensmodel en aan de semantische validator worden toegevoegd. In dat geval zal de extra investering om deze regels in te bouwen in de workflow-software gemiddeld ongeveer 10k euro kosten.

In dit scenario zijn de kosten van technische implementatie voor het inbouwen van een UN/CEFACT CII versie 2.0 adapter en eventuele extra business rules dus maximaal 20k euro voor de gebruikende organisatie. Daarmee kunnen dus UN/CEFACT CII versie 2.0 berichten ontvangen en verwerkt worden inclusief syntactische en semantische validatie.

### 3.3 **Specifiek factuurontvangst**

In deze situatie wordt er in de factureringsstraat gebruik gemaakt van verschillende systemen voor het ontvangen van de factuur en het verwerken van de factuur. Het systeem voor het ontvangen van de factuur is bovendien specifiek ingericht en geautomatiseerd voor het factuurformaat, bijvoorbeeld door middel van webservices. Dit in tegenstelling tot de “Adapter aan de poort”-situatie, waar uitgegaan wordt van

één geïntegreerd systeem waar facturen in allerlei formaten per email worden ontvangen.

Het systeem voor het ontvangen van de factuur heeft functionaliteit om het specifieke UN/CEFACT CII versie 2.0 formaat van de factuur te herkennen en een syntactische validatie erop uit te voeren. Indien de factuur niet voldoet aan de juiste syntax zal hij niet geaccepteerd worden. Anders is het resultaat een correcte factuur die in het UN/CEFACT CII versie 2.0 formaat doorgegeven wordt aan het systeem voor het verwerken van de factuur. Dat systeem heeft workflow functionaliteit inclusief semantische validatie en zal soortgelijk werken als in de “Adapter aan de poort”-situatie.

Ervanuitgaande dat de UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard voldoet aan de juridische vereisten aan een factuur zal dus ook alleen een juridisch correcte factuur verwerkt worden.

### 3.3.1 *Technische implementatie stappen en kosten*

Om in deze situatie facturen in het UN/CEFACT CII versie 2.0 formaat te kunnen ontvangen dient het systeem voor het ontvangen van facturen in zijn geheel te worden opgezet voor UN/CEFACT CII versie 2.0 facturen. De implementatie van dit systeem voor formaatherkenning en syntax-validatie zal specifiek moeten worden ingericht op het UN/CEFACT CII versie 2.0 formaat, bijvoorbeeld door middel van webservices.

Semantische, inhoudelijke validatie vindt plaats binnen de workflow componenten van het verwerkingssysteem op het daar gebruikte interne gegevensmodel. De business rules die gedefinieerd zijn voor de UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard zullen aan de semantische validator van dat systeem worden toegevoegd.

Een aanname is ook hier dat de UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard goed is uitgewerkt in een voorbeeldbericht, een eenduidig schema bestaat waartegen validatie kan plaatsvinden en dat de business rules eenduidig zijn vastgelegd op basis van het UN/CEFACT CII versie 2.0 gegevensmodel.

Een inschatting voor de kosten voor het laten maken van een dergelijke implementatie is moeilijk in detail te geven. Echter, hergebruik van cijfermateriaal voor een soortgelijke implementatie voor een soortgelijke, andere factuurstandaard is wel mogelijk, namelijk voor UBL. Uit informatie van het UWV blijkt dat het laten implementeren van een systeem voor het ontvangen van UBL facturen op basis van webservices ongeveer 200k euro heeft gekost. In deze kosten zijn inbegrepen het maken van een functioneel en technisch ontwerp, de daadwerkelijke bouwkosten, de installatie van de implementatie op bestaande beheerservers en het uitgebreid testen van de implementatie.

Daarbovenop zal het systeem voor het verwerken van facturen moeten worden aangepast aan de semantische validatie voor de UN/CEFACT versie 2.0 standaard. De kosten daarvan zullen in dezelfde orde liggen als bij de “Adapter aan de poort”-situatie, dat wil zeggen ongeveer 10k euro.

In dit scenario zijn de kosten van technische implementatie voor het inbouwen van een UN/CEFACT CII versie 2.0 ontvangssysteem ongeveer 210k euro voor de gebruikende

organisatie. Daarmee kunnen dus UN/CEFACT versie 2.0 facturen ontvangen en verwerkt worden inclusief syntactische en semantische validatie.

### 3.4 Transformatie door een tussenpartij

In deze situatie wordt er vanuit gegaan dat er meerdere factuurformaten naast elkaar blijven bestaan. Iedere organisatie die facturen verzendt en/of ontvangt kan zijn eigen formaat blijven hanteren, zij het UBL 2.0 factuurformaat of UN/CEFACT CII versie 2.0 factuurformaat. Om ervoor te zorgen dat facturen die in het ene formaat zijn verzonden ook ontvangen kunnen worden door een organisatie die een ander formaat ondersteunt, dient er een tussenpartij te zijn die een transformatie kan doen tussen de betreffende formaten.

Deze tussenpartij levert dus transformatiefunctie tussen factuurformaten inclusief syntactische en semantische validatie van de verschillende facturen. Deze transformatie vindt plaats op basis van een meer algemeen gegevensmodel voor een factuur die bruikbaar is voor alle verschillende factuurformaten, dus zowel voor het UBL 2.0 formaat als voor het UN/CEFACT CII versie 2.0 formaat. Met dit algemene factuurgegevensmodel kan een vertaling (mapping) worden gemaakt van iedere factuurformaat standaard naar iedere ander factuurformaat standaard. Om de transformatie enigszins beheersbaar te houden zal het aantal factuurformaten waartussen getransformeerd kan worden niet al te groot moeten zijn, typisch in de orde van niet meer dan vijf verschillende formaten.

#### 3.4.1 *Technische implementatie stappen en kosten*

In dit scenario hoeven organisaties geen aanpassingen te doen aan hun systemen voor het ontvangen van facturen aangezien ze hun bestaande formaten kunnen blijven gebruiken. De bestaande factureringsstraten kunnen dus intact blijven.

De tussenpartij zal op basis van het algemene factuur gegevensmodel een mapping moeten implementeren waarmee facturen getransformeerd kunnen worden. Hierbij gaat het dan om een mapping van het UN/CEFACT CII versie 2.0 factuurformaat naar ieder ander formaat dat de tussenpartij ondersteunt.

De tussenpartij zal ook syntax-validatie en semantische validatie op de UN/CEFACT facturen moeten inbouwen. Hiervoor geldt een soortgelijke inspanning als in de vorige scenario's. Ervan uitgaande dat validatie-functionaliteit aanwezig is bij de tussenpartij is het kunnen valideren een kwestie van het beschikbaar hebben van het juiste schema voor syntactische validatie en het kunnen inlezen en verwerken door de semantische validator van de business rules die gedefinieerd zijn voor de UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard.

Hierbij is de aanname gedaan dat de UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard goed is uitgewerkt in een voorbeeldbericht, dat er een eenduidig schema bestaat waartegen validatie kan plaatsvinden en dat de business rules eenduidig zijn vastgelegd op basis van het UN/CEFACT CII versie 2.0 gegevensmodel.

De inschatting voor de kosten van een dergelijke implementatie is gebaseerd op de kosten voor de "Adapter aan de poort"-situatie. In die situatie ging het om het valideren en converteren naar één ander formaat, namelijk het intern gebruikte formaat. In de situatie van een tussenpartij zal er eenmalig gevalideerd moeten worden, maar zal er

een implementatie moeten worden gemaakt waarin naar meerdere andere formaten getransformeerd kan worden. De kosten om validatie te implementeren ligt daarmee in de orde van 10k euro. De kosten om transformatie in te bouwen liggen in de orde van 10k euro per ander formaat. Uitgaande van in totaal vier formaten waarna getransformeerd moet worden, komt dat neer op 40k euro.

In dit scenario zijn de kosten van technische implementatie voor het inbouwen van een UN/CEFACT CII versie 2.0 standaard transformator naar enkele andere formaten dus ongeveer 50k euro voor de tussenpartij. Daarmee kunnen dus UN/CEFACT facturen gevalideerd worden, getransformeerd worden naar een ander formaat en weer doorgestuurd worden naar de ontvanger. Verder zijn er geen kosten voor de ontvangende organisatie en maakt alleen de tussenpartij kosten.

De vraag is wel of de tussenpartij zijn transformatiediensten gratis ter beschikking stelt. In een commerciële omgeving zal de tussenpartij een verdienen/afreken-model hanteren via maandelijks of transactie-gebaseerde kosten. In het geval van een overheids-tussenpartij zijn wellicht ook andere financieringsvormen mogelijk, waarbij de transformatie-dienst als basis-component van de overheidsinfrastructuur wordt gezien. Digipoort zou een dergelijke transformatie-dienst kunnen gaan aanbieden en ondersteunen.

#### 3.4.2 *Digipoort als tussenpartij?*

Digipoort is een kandidaat om als tussenpartij dienst te gaan doen in geval dat de factuurpartijen al van Digipoort gebruik maken of dat Digipoort hun bereik belangrijk verbreedt. Mocht de inzet van Digipoort voor elektronisch factureren door overheidspartijen worden overwogen, moet daarbij rekening gehouden worden met een aantal complicaties.

Allereerst onderscheidt factuurverkeer zich wezenlijk van de huidige stromen die over de Digipoort worden afgewikkeld. Factuurverkeer vloeit niet voort uit een wettelijke taak van een specifieke overheidsorganisatie, waarvoor Digipoort wel primair is opgezet. Populair gezegd: deze voorzieningen zijn gemaakt voor aanlevering aan “de overheid”, waarbij het voor het bedrijf niet belangrijk is om welke overheidsorganisatie het gaat. Bij factuurverkeer is dat anders.

Dat zorgt er onder andere voor dat voor een passende ondersteuning van factuurverkeer het bereik aan overheidszijde veel groter zou moeten zijn dan momenteel bij deze voorzieningen het geval is. In plaats van de huidige beperkte set van bereikte overheidsorganisaties (circa 10), zou er een veel grotere dekking aan overheidszijde moeten zijn. Bovendien stelt het factuurverkeer eisen aan de adresseringssystematiek die door deze voorzieningen worden gebruikt, en waarop Digipoort mogelijk nog niet ingericht is.

Tot slot heeft een tussenpartij, of dat nu Digipoort is of niet, een belangrijke juridische functie te vervullen rondom het doorgeven van facturen. Als de tussenpartij de factuur gaat omzetten naar een ander formaat moeten er duidelijk afspraken en tracing mogelijkheden zijn om te kunnen achterhalen hoe de uiteindelijk ontvangen factuur samenhangt met de initieel verzonden factuur. Daar moeten dus goede en rechtsgeldige afspraken over worden gemaakt.

### 3.5 **Additionele kosten voor migratie**

Naast de kosten voor technische implementatie, die per scenario verschillen, zijn er ook andere kosten die gemaakt moeten worden bij het migreren naar een situatie waarin ook UN/CEFACT CII versie 2.0 facturen worden ondersteund. Deze kosten, en aspecten waar rekening mee gehouden moet worden bij een migratie, zullen hieronder beschreven worden.

Bij het beschrijven van de drie situaties komt duidelijk naar voren dat er een aantal aannames wordt gemaakt rondom de beschikbaarheid van diverse specificaties, zoals voorbeeldberichten, een generieker, XML-onafhankelijk gegevensmodel en business rules. Het opstellen en specificeren van dit soort berichten en modellen kost veel tijd en dus geld. In de verschillende interviews zijn daar doorlooptijden genoemd van 3-6 maanden met enkele personen in overlegvorm alvorens daar een goede specificatie ligt. Dat zal ook in het geval van de UN/CEFACT CII versie 2.0 opnieuw moeten plaatsvinden.

Daarnaast is het afstemmen met partijen die facturen moeten aanleveren een belangrijke activiteit bij het vaststellen van het exacte koppelvlak tussen de systemen van beide organisaties. Op basis van voorbeeldberichten en het generieke factuurgegevensmodel zal met dit soort partijen afspraken gemaakt moeten worden rondom de exacte vorm van de facturen die uitgewisseld gaan worden. Dit zal de nodige communicatie en afstemming eisen. Ook hier werden in de interviews doorlooptijden van enkele maanden met 1-2 personen genoemd.

Al met al heerst er bij de geïnterviewde partijen de indruk dat dit soort specificatie en communicatie activiteiten vele malen meer tijd/geld kost dan tijd/kosten voor technische implementatie. Bij het invoeren van een nieuwe factuurstandaard zal hier dus ook rekening mee gehouden moeten worden. Ondersteuning vanuit de overheid (Logius) bij het opstellen van dit soort specificaties zou erg welkom zijn.

### 3.6 **Samenvatting**

Het ondersteunen van een andere factuurstandaard zal in veel gevallen geen vervanging van de oude standaard betekenen, maar ondersteuning van een extra standaard die naast de oude gebruikt zal worden. De kosten hiervoor varieerde in de onderzochte gevallen van 20k voor een situatie waarbij een bericht bij ontvangst direct wordt omgezet naar een intern formaat, naar 210k voor een situatie waarin een bericht in origineel formaat een hele factuurstraat doorloopt. Deze kosten worden per organisatie gemaakt. Daarnaast is er nog een mogelijkheid om via een centrale dienstverlener (bijvoorbeeld Digipoort) berichten te transformeren in een formaat dat reeds door een organisatie ondersteund wordt. In dit laatste geval zijn de kosten voor een individuele organisatie minimaal (omdat deze zelf geen technische migratie hoeft te doen).

Naast de kosten die een organisatie moet maken voor de technische migratie, zijn er nog additionele kosten waarmee rekening gehouden dient te worden, zoals het opstellen van een duidelijke specificatie (profiel) van een internationale standaard, en eventueel het opstellen van een voorbeeldbericht. Deze zijn weliswaar herbruikbaar voor andere organisaties, maar moeten wel eenmalig opgesteld worden.



## 4 Ondersteuning voor meerdere factuurformaten

Bij het uitvoeren van het onderzoek kwam meerdere malen naar voren dat het voor de adoptie van eFacturieren in Nederland belangrijk is om meerdere factuurformaten te ondersteunen. In dit hoofdstuk wordt toegelicht waarom die ondersteuning belangrijk is.

### 4.1 Diversiteit in gebruikte standaarden

Er bestaat grote diversiteit in standaarden die gebruikt worden voor informatie-uitwisseling tussen organisaties. Deze diversiteit is historisch gegroeid, en vervult een belangrijke functie. Standaarden worden namelijk veelal sectoraal ontwikkeld, omdat organisaties in de agrarische sector nu eenmaal andere informatie uitwisselen dan organisaties in de chemische industrie of de vastgoedsector.

Standaarden worden gebruikt om bij de uitvoering van bedrijfsprocessen informatie uit te wisselen. Meestal worden verschillende stappen in het proces ondersteund zoals bestellen, leveren en facturen. De laatste stap in de afronding van een proces is in veel gevallen het uitwisselen van de factuur. Deze factuur is dan ook vaak onderdeel van een hele set aan berichten die gebruikt kan worden om het proces in de branche of sector te ondersteunen.

In al deze branches is het noodzakelijk dat de factuur aansluit bij de berichten die eerder in het proces worden uitgewisseld om bijvoorbeeld verwijzingen mogelijk te maken van een factuur naar een order. Zonder deze verwijzingen is het niet mogelijk om informatie op een goede, betekenisvolle, manier uit te wisselen. Naast specifieke verwijzingen naar eerder uitgewisselde berichten, is het ook belangrijk dat inhoudelijke informatie, bijvoorbeeld over de geleverde dienst of product, op eenzelfde wijze wordt beschreven in de verschillende berichten. Dit is belangrijk voor bijvoorbeeld het controleren en verifiëren van facturen.

Het verplicht stellen van één “generieke” factuurstandaard zal voor organisaties die een heel proces elektronisch ondersteunen niet leiden tot vervanging van de door hen gebruikte factuurstandaard, omdat hiermee noodzakelijke functionaliteit voor sommige organisaties vervalt. In de praktijk zullen deze organisaties dan de verplichte standaard extra ondersteunen, waarbij mogelijk specifieke detailinformatie (zoals chemische samenstelling van een product, of kadastrale informatie van een vastgoedobject) komen te vervallen als een factuur opgemaakt wordt volgens deze nieuwe standaard.

### 4.2 Overeenkomsten tussen standaarden

In de vorige paragraaf werd benoemd dat de meest branchespecifieke standaarden velden bevatten die informatie bevatten die binnen de betreffende branche van belang is. Daarnaast bevatten factuurstandaarden veel “generieke” informatie die in veel verschillende standaarden overlappen, bijvoorbeeld informatie over de leverende partij, de ontvangende partij, bedragen, etc. Dit komt deels door eisen die vanuit wet- en regelgeving worden gesteld aan facturen door de Belastingdienst. Tevens is er een basisset aan gegevens die nodig is om een factuur te kunnen verwerken.

Zoals eerder beschreven zitten de (grote) verschillen tussen factuurstandaarden veelal in de specifieke wijze waarop het geleverde product of de geleverde dienst beschreven

wordt. Als deze specifieke informatie echter niet nodig is om de factuur te kunnen verwerken, dan kunnen ze op een meer algemene manier beschreven worden, waarbij de branche-specifieke details weggelaten worden. Hiermee kan het (semantische) verschil tussen verschillende factuurstandaarden deels overbrugd worden.

Voor organisaties die geen belang hechten aan branche-specifieke informatie in een factuur, is het dus mogelijk om een algemener factuurmodel op te stellen. Een dergelijk model vormt de basis voor transformaties tussen verschillende standaarden, zoals beschreven in hoofdstuk 3.4, door voor elke standaard die ondersteund moet worden een vertaling te maken van standaard specifieke factuur naar het algemene factuurmodel. Hiermee kun je als overheid relatief eenvoudig meerdere factuurstandaarden ondersteunen en het daarmee voor bedrijven makkelijker maken om elektronisch te factureren.

#### **4.3 Impact van migratie**

Een migratie waarbij, in de eindsituatie, alleen de nieuwe standaard ondersteund wordt, en de oude niet meer, kun je als organisatie niet alleen doen. Om succesvol te migreren naar een nieuwe standaard moet een organisatie niet alleen zelf de overstap maken, maar ook alle partijen waarmee hij op basis van de betreffende standaard informatie uitwisselt. Als deze partijen moeten op hun beurt ook weer in dialoog met alle partijen waarmee zij samenwerken, etc, etc. Dit zal tot veel weerstand leiden, zeker bij die partijen waarbij de nieuwe standaard niets extra's biedt, en migratie dus alleen een kostenpost is.

Een ander belangrijk aspect is dat de overstap naar een nieuwe standaard, voor die partijen die daar al voor openstaan, nooit op hetzelfde moment zal plaatsvinden. In plaats van een "big bang" scenario ontstaan waarin verschillende standaarden naast elkaar zullen blijven bestaan.

Om bovenstaande redenen zal het "uitfaseren" van een standaard ten gunste van een andere standaard een behoorlijke doorlooptijd vergen (denk aan vele jaren). De overheid zou er goed aan doen om, in het kader van interoperabiliteit en adoptie van eFactureren, meerdere standaarden tegelijkertijd te ondersteunen.

#### **4.4 Samenvatting**

Er is op dit moment een grote diversiteit aan standaarden in gebruik in verschillende sectoren, waarvan een factuurstandaard vaak maar een onderdeel is. Deze diversiteit vervult ook een belangrijke functie voor partijen die behoefte hebben aan de uitwisseling van sectorspecifieke informatie. Indien een organisatie echter geen behoefte heeft aan deze specifieke informatie, dan is deze ook goed te generaliseren. Daarnaast is een groot deel van de informatie in een factuur van nature generiek, en dus is het goed mogelijk om een generiek model op te stellen van een factuur die de basis kan vormen voor transformaties tussen standaarden.

Organisaties die nu naar tevredenheid een (sectorspecifieke) standaard gebruiken zullen niet snel geneigd zijn om over te stappen. De verschillende standaarden zijn echter goed verenigbaar, zeker daar waar de overheid als ontvanger van facturen geen behoefte heeft aan de sectorspecifieke informatie. Het is hiervoor wel noodzakelijk om een generiek factuurmodel te hebben.

## 5 Conclusies en aanbevelingen

Er worden in Nederland (en uiteraard ook daarbuiten) verschillende factuurstandaarden gebruikt, en deze diversiteit dient ook een doel. Berichtenstandaarden, waar een factuurstandaard vaak onderdeel van is, worden vaak sectoraal ontwikkeld, en bevatten informatie die specifiek voor die sector relevant zijn. De overheid zou deze diversiteit moeten onderkennen en ondersteuning bieden voor meerdere factuurstandaarden. Dit zal een positieve invloed hebben op de adoptie van eFactureren.

Er is in veel gevallen geen sprake van migratie bij partijen die nu een bepaalde factuurstandaard ondersteunen, en overgaan op een andere standaard. Veelal zal de nieuwe standaard in gebruik genomen worden naast de bestaande standaard. De reden hiervoor is tweeledig. De kosten voor het invoeren van een extra standaard zijn niet (veel) hoger dan de kosten voor overstappen naar een andere standaard, ondermeer omdat de verschillende standaarden redelijk goed verenigbaar zijn. Er zal dus geen of weinig geld bespaard worden door de oude standaard niet meer te ondersteunen. Daar komt bij dat niet alleen de betreffende organisatie moet overstappen, maar ook nieuwe afspraken moet maken met de partijen waar reeds mee uitgewisseld wordt. Deze partijen moeten op hun beurt ook weer met andere partijen afspraken maken, etc. Dit heeft tot gevolg dat overstappen niet van het ene op het andere moment kan, maar dat er altijd een bepaalde periode zal bestaan waarin beide standaarden ondersteund moeten worden.

Bovenstaand leidt tot de conclusie dat de overheid er goed aan doet om meerdere factuurstandaarden te ondersteunen. Dit is te realiseren door een (technologie onafhankelijke) semantisch model te maken van een factuur waarin vastgelegd wordt welke gegevens in een factuur opgenomen moeten worden, wat de betekenis van deze gegevens is, en welke eisen aan deze gegevens gesteld worden. Voor elk van de te ondersteunen factuurstandaarden moet vastgelegd worden waar (lees: in welke velden) de elementen uit het semantisch model terugkomen in de standaard. Met behulp van een dergelijk model is het relatief eenvoudig om meerdere factuurstandaarden te ondersteunen, of om transformaties uit te voeren tussen verschillende formaten.

Bij het opstellen van een semantisch model dienen partijen uit zowel overheid als ook de private sector betrokken te worden. Het functioneel model van Logius<sup>10</sup> kan hiervoor als basis dienen. Geadviseerd wordt om bij het ontwikkelen van het semantisch model aan te sluiten bij internationale ontwikkeling op dit vlak, zoals de ontwikkelingen bij CEN/BII.

### 5.1 Advies aan Forum

Het Forum Standaardisatie wordt geadviseerd om:

- zorg te dragen voor de ontwikkeling van een gedragen semantisch factuurmodel, en deze (op termijn) te laten toetsen voor opname op de lijst met open standaarden.<sup>11</sup>

---

<sup>10</sup>[http://www.logius.nl/fileadmin/logius/product/digipoort/e-factureren/20091123\\_eFactuur\\_GBO\\_Baseline.zip](http://www.logius.nl/fileadmin/logius/product/digipoort/e-factureren/20091123_eFactuur_GBO_Baseline.zip)

<sup>11</sup> Het project eFactureren in combinatie met Digipoort lijken geschikte kandidaten om de ontwikkeling en beheer (bij Digipoort) hiervan op te pakken. Aanbevolen wordt om aan te sluiten bij internationale ontwikkelingen (CEN/BII en NES)

- toe te staan dat er meerdere factuurstandaarden op de lijst opgenomen worden voor hetzelfde (of overlappende) toepassings- en werkingsgebied, maar het maximum aantal factuurstandaarden wel te beperken tot ongeveer vijf
- bij opname van factuurstandaarden de normale toetsingsprocedure te hanteren, maar als extra eis te stellen dat een vertaling ("mapping") naar het semantisch factuurmodel wordt meegeleverd welke ook getoetst zal worden door de expertgroep.

Bij dit advies gelden twee aandachtspunten:

- Om de adoptie van eFacturieren te bevorderen wordt aanbevolen om organisaties (bedrijven) die facturieren aanleveren aan de overheid het recht te geven om, binnen de geselecteerde set van standaarden, in een standaard naar hun keuze aan te kunnen leveren. Dit betekent dat overheden in staat moeten zijn om alle standaarden die geselecteerd zijn te kunnen ontvangen en verwerken, al dan niet via een (centrale) transformatie voorziening zoals Digipoort.
- Er dient duidelijkheid gegeven te worden of overheden naast de verplichte standaarden op de lijst met open standaarden, ook nog andere standaarden mogen ondersteunen (of dat zij zich moeten beperken tot de standaarden op de lijst). Dit punt geldt voor alle standaarden op de lijst, niet alleen voor factuurstandaarden.

## Bijlage 1 – Overlap UBL 2.0 invoice en CII versie 2.0

## Overlap UBL 2.0 invoice en CII versie 2.0

Deze bijlage beschrijft de mapping (vertaling) van de UBL 2.0 Invoice naar de UN/CEFACT Cross Industry Invoice v2.0. Uitgegaan wordt van het functionele model zoals gedefinieerd door Logius. Het overzicht is vastgelegd in tabelvorm, en bevat de volgende gegevens:

- de eerste kolom bevat de element naam inclusief een beschrijving te vinden zoals opgenomen in het functionele model.
- de tweede kolom is de mapping te vinden van het functionele model naar UBL 2.0
- de derde kolom bevat de mapping naar de UN/CEFACT CII v2.0
- de vierde kolom bevat opmerkingen te vinden met betrekking tot de mappings.

In de bijlage worden een tweetal kleuren gebruikt om gevonden problemen bij de mapping aan te duiden, de onderstaande tabel geeft aan wat de kleuren betekenen.

|  |   |
|--|---|
|  | De elementen in de kolom 'UN/CEFACT Cross Industry Invoice v2.0' die geen achtergrond kleur hebben zijn een 1-op-1 mapping van de elementen in de UBL factuur. Bij een migratie/omzetting kunnen deze elementen eenvoudig worden omgezet. |
|  | De elementen in de kolom 'UN/CEFACT Cross Industry Invoice v2.0' die een oranje achtergrond kleur hebben behoeven aandacht bij een migratie/omzetting. In de kolom 'opmerking' wordt aangegeven waarop gelet moet worden.                 |
|  | De elementen in de kolom 'UN/CEFACT Cross Industry Invoice v2.0' die een rode achtergrond kleur hebben konden niet gemapt worden. In de kolom 'opmerking' wordt aangegeven waarom er geen mapping gevonden is.                            |

| Logius functioneel model  | UBL Invoice 2.0  | UN/CEFACT Cross Industry Invoice 2.0  | Opmerkingen  |
|---|--|---|--|
| PERSOON (Debiteur) 1..1, R  | Invoice.AccountingCustomerParty  | CIIH_SupplyChain_TradeSettlement. Invoicee. CI_Trade_Party  |  |
| Een PERSOON is een drager van rechten en plichten. De partij die de factuur (mogelijk namens de afnemer) ontvangt.  | An association to the Accounting Customer Party.                               | The Cross Industry (CI) trade party to whom an invoice is issued for this CIIH supply chain trade settlement. |  |
| <b>Identificatienummer afnemer</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.CustomerAssignedAccountID                      | CI_Trade_Party_ Identification. Identifier  | Het identificatienummer afnemer en leverancier kunnen in de CI v2.0 niet als twee losse elementen opgenomen worden. Om toch het onderscheid te kunnen maken kan er gebruikt gemaakt worden van de attributen die aanwezig zijn binnen het element. |
| Identificatie van de persoon, toegekend door de afnemer.  | An identifier for the Customer's account, assigned by the Customer itself.     | A unique identifier of this CI trade party.   |  |
| <b>Identificatienummer leverancier</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.SupplierAssignedAccountID                      | CI_Trade_Party_ Identification. Identifier  |  |
| Identificatie van de persoon, toegekend door de leverancier.  | An identifier for the Customer's account, assigned by the Supplier.            | A unique identifier of this CI trade party.   |  |
| <b>BTW-Nummer</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.TaxScheme.CompanyID                      | CI_Tax_ Registration. Identification. Identifier  |  |
| Het identificatienummer, toegekend door de Belastingdienst van een land, dat gebruikt moet worden voor het aangeven van omzetbelasting.   | The identifier assigned for tax purposes to a party by the taxation authority. | The unique identifier for this CI tax registration.   |  |
| <b>Registratienummer bedrijf</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.LegalEntity.CompanyID                    | CI_Trade_Party_ Global_ Identification. Identifier  |  |
| Het registratienummer waaronder de organisatie in een bepaald land (Landencode ISO bedrijfsregistratie) bekend is. Als het land Nederland is, staat hierin het Kamer van Koophandelnummer van de organisatie. | Identifies a company as registered with the company registration scheme.       | A globally unique identifier of this CI trade party.  |  |
| <b>Landencode ISO bedrijfsregistratie</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.LegalEntity.CompanyID@schemeAgencyID     | CI_Trade_Party_ Global_ Identification. Identifier@schemeAgencyID   | De landencode ISO bedrijfsregistratie en de code codelijst behorende instantie   |
| De code van een huidig land of gebiedsdeel conform ISO 3166-1, waar de behorende instantie van het codesysteem voor "Registratienummer bedrijf" is gevestigd.   | The identification of the agency that maintains the identification scheme.     |   | bedrijfsregistratie worden in de UBL 2.0 invoice en de CI v2.0 op hetzelfde attribuut gemapt. Dit attribuut kan echter maar 1x voorkomen in beide standaarden.   |
| <b>Code codelijst behorende instantie bedrijfsregistratie</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.LegalEntity.CompanyID@schemeAgencyID     | CI_Trade_Party_ Global_ Identification. Identifier@schemeAgencyID   |  |
| De code van de behorende instantie van het codesysteem voor "Registratienummer bedrijf".  | The identification of the agency that maintains the identification scheme.     |   |  |
| NATUURLIJK PERSOON 1..1, X  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.Person                                   | CI_Trade_Party_ Defined. CI_Trade_ Contact  |  |
| Een individueel menselijk wezen   | An association to a person.  | A trade contact defined for this CI trade party   |  |

| Voornamen  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.Person.First Name   | CI_Trade_Contact. Person Name. Text                                | In de CII v2.0 is het niet mogelijk om een persoonsnaam te splitsen in meerdere velden. Bij een migratie/omzetting zullen in het geval van een omzetting van UBL naar UN/CEFACT de losse velden samengenomen moeten worden, bij een omzetting van UN/CEFACT naar UBL moeten de inhoud van het veld gesplitst worden. |
|--|---|--|--|
| De verzameling van één of meer naamgegevens, ter onderscheiding van personen met dezelfde ACHTERNAAM, (rechtens) aan een PERSOON gegeven of - indien hier geen sprake van is - door hem gekozen.           | A person's forename or first name.  | The name, expressed as text, of this CI trade contact person.      |  |
| <b>Voorletters</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.Person.Name Suffix  |  |  |
| De verzameling letters die wordt gevormd door de eerste letter van alle in volgorde voorkomende voornamen.   | A suffix to a person's name, e.g., PhD, OBE, Jnr.   |  |  |
| <b>Voorvoegsel</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.Person.Middle Name  |  |  |
| De verzameling van één of meer voorzetsels en/of lidwoorden die aan het significante deel van de achternaam vooraf gaat en daarmee gezamenlijk de ACHTERNAAM vormt.  | A person's middle name(s) and/or initial(s).  |  |  |
| <b>Significant deel achternaam</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.Person.Family Name  |  |  |
| De ACHTERNAAM zonder VOORVOEGSEL.  | A person's surname or family name.  |  |  |
| NIET NATUURLIJK PERSOON 1..1, X  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party   |  |  |
| Een NIET NATUURLIJK PERSOON is een PERSOON die geen mens is.   | Information about an organization, sub-organization, or individual fulfilling a role in a business process. |  |  |
| <b>Naam</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PartyName.Name  | CI_Trade_Party. Name. Text   |  |
| NAAM is de naam van de NIET NATUURLIJK PERSOON.  | The name of the party.  | The name, expressed as text, for this CI trade party.              |  |
| CONTACTGEGEVENS 0..1, O  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.Contact   | CI_Trade_Party. Defined. CI_Trade_Contact                          |  |
| Gegevens van een persoon of afdeling van een organisatie waar relevante informatie te verkrijgen is.   | Information about a contactable person or organization department.  | A trade contact defined for this CI trade party.                   |  |
| <b>Telefoonnummer buitenland contactpersoon/-afdeling</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.Contact.Telephone   | CI_Trade_Contact. Telephone. CI_Universal_Communication            |  |
| Het nummer dat de buitenlandse telefoonaansluiting aangeeft van de PERSOON of de afdeling van een organisatie waarbij een derde, voor hem in een specifieke situatie relevante, informatie kan verkrijgen. | The telephone number of the Contact.  | The telephone communication information for this CI trade contact. |  |



|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <b>E-mail adres</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.Contact.ElectronicMail  | CI_Trade_Contact_Email_URI_CI_Universal_Communication                               |  |
| De unieke identificatie van een elektronische postbus. Het adres waaronder een persoon of organisatie via het internet per elektronische post te bereiken is.   | The email address of the Contact.   | The email URI communication information for this CI trade contact.                  |  |
| <b>ADRES 1..2, R</b>  | Address   |   |  |
| De gegevens van een adres.  | Information about a structured address.   |   |  |
| <b>STRAATADRES NEDERLAND 1..1, X</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PhysicalLocation.Address  | CI_Trade_Party_Postal_CI_Trade_Address  |  |
| Standaardstructuur voor een Nederlands straatadres, gebaseerd op het "Besluit standaardadressering" van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 22 februari 1988 en neergelegd in de NEN 5825. Binnen het eFactuur bericht wordt gebruik gemaakt van een subset van de velden die gedefinieerd zijn in de genoemde NEN standaard. | The party's physical location.  | The postal address for this CI trade party.   | In de mapping van het functionele model van Logius naar UBL wordt het straatadres gemapped naar het hoofdelement 'PhysicalLocation' en het postbusadres naar 'PostalAddress', daarmee de indruk wekkend dat het ene adres een bezoekadres is en het andere adres een postadres. In CII is deze splitsing niet mogelijk, en tevens blijkt uit het functionele model van Logius niet dat het onderscheid relevant is. De Logius mapping geeft verder aan dat maar één van beide adressen opgegeven mag worden waardoor het geen probleem lijkt te zijn dat de beide adressen in CII op hetzelfde blok worden gemapped. |
| <b>Straatnaam</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PhysicalLocation.Address.StreetName   | CI_Trade_Address.Street Name. Text  |  |
| De officiële door de gemeente vastgestelde naam van een straat.   | The name of a street.   | The name, expressed as text, of a street or thoroughfare for this CI trade address. |  |
| <b>Huisnummer</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PhysicalLocation.Address.BuildingNumber   | CI_Trade_Address.Building Number. Text  |  |
| De numerieke aanduiding zoals deze door de gemeente aan het object is toegekend.  | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.                   |  |
| <b>Huisnummer toevoeging</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PhysicalLocation.Address.BuildingNumber   | CI_Trade_Address.Building Number. Text  |  |
| De alfanumerieke aanduiding achter het huisnummer, zoals toegekend door de gemeente.  | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.                   |  |
| <b>Postcode</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PhysicalLocation.Address.PostalZone   | CI_Trade_Address.Postcode. Code   |  |
| De officiële TPG codering, bestaande uit een numerieke woonplaatscode en een alfabetische lettercode  | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.  |  |
| <b>Woonplaatsnaam</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PhysicalLocation.Address.CityName   | CI_Trade_Address.City Name. Text  |  |
| De door de gemeente vastgestelde naam van een woonplaats.   | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address. |  |

|  |   |  |
|--|---|--|
| POSTBUSADRES NEDERLAND 1..1, X   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PostalAddress   | CI_Trade_Party.Postal.CI_Trade_Address   |
| Standaardstructuur voor een Nederlands postbusadres, gebaseerd op het "Besluit standaardadressering" van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 22 februari 1988 en neergelegd in de NEN 5825. Binnen het eFactuur bericht wordt gebruik gemaakt van een subset van de velden die gedefinieerd zijn in de genoemde NEN standaard. | The party's postal address.   | The postal address for this CI trade party.  |
| <b>Postbusnummer</b>   | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PostalAddress.PostalZone  | CI_Trade_Address.Post Office Box. Text   |
| De numerieke aanduiding zoals deze door de Nederlandse PTT is vastgesteld voor postbusadressen.  | A post office box number.   | The identifier, expressed as text, of a post office box for this CI trade address.   |
| <b>Postcode</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PostalAddress.PostalZone  | CI_Trade_Address.Postcode. Code  |
| De officiële TPG codering, bestaande uit een numerieke woonplaatscode en een alfabetische lettercode   | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.   |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.AccountingCustomerParty.Party.PostalAddress.CityName  | CI_Trade_Address.City Name. Text   |
| De door de gemeente vastgestelde naam van een woonplaats.  | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address.  |
| PERSON (Afnemer) 0..1, O   | Invoice.BuyerCustomerParty  | CIIH_Supply Chain_Trade Agreement. Buyer. CI_Trade_Party   |
| Een PERSON is een drager van rechten en plichten. De afnemer, indien deze afwijkt van de debiteur.   | An association to the Buyer.  | The party that is the buyer for this CIH supply chain trade agreement.   |
| <b>Identificatienummer afnemer</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.CustomerAssignedAccountID  | CI_Trade_Party_ Identification. Identifier   |
| Identificatie van de persoon, toegekend door de afnemer.   | An identifier for the Customer's account, assigned by the Customer itself.  | A unique identifier of this CI trade party.  |
| <b>Identificatienummer leverancier</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.SupplierAssignedAccountID  | CI_Trade_Party_ Identification. Identifier   |
| Identificatie van de persoon, toegekend door de leverancier.   | An identifier for the Customer's account, assigned by the Supplier.   | A unique identifier of this CI trade party.  |
| <b>BTW-Nummer</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PartyTaxScheme.CompanyID   | CI_Tax_ Registration. Identification. Identifier   |
| Het identificatienummer, toegekend door de Belastingdienst van een land, dat gebruikt moet worden voor het aangeven van omzetbelasting.  | The identifier assigned for tax purposes to a party by the taxation authority.  | The unique identifier for this CI tax registration.  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   | Het identificatienummer afnemer en leverancier kunnen in de CI v2.0 niet als twee losse elementen opgenomen worden. Om toch het onderscheid te kunnen maken kan er gebruikt gemaakt worden van de attributen die aanwezig zijn binnen het element. |

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>Registratienummer bedrijf</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PartyLegalEntity.CompanyID                | CI_Trade_Party_Global_Identifier. Identifier                  |  |
| Het registratienummer waaronder de organisatie in een bepaald land (Landencode ISO bedrijfsregistratie) bekend is. Als het land Nederland is, staat hierin het Kamer van Koophandelnummer van de organisatie. | Identifies a company as registered with the company registration scheme.   | A globally unique identifier of this CI trade party.          |  |
| <b>Landencode ISO bedrijfsregistratie</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PartyLegalEntity.CompanyID@schemeAgencyID | CI_Trade_Party_Global_Identifier.Identifier@schemeAgencyID    | De landencode ISO bedrijfsregistratie en de code code lijst behorende instantie bedrijfsregistratie worden in de UBL 2.0 invoice en de CII v2.0 op hetzelfde attribuut gemapt. Dit attribuut kan echter maar 1x voorkomen in beide standaarden.  |
| De code van een huidig land of gebiedsdeel conform ISO 3166-1, waar de behorende instantie van het codesysteem voor "Registratienummer bedrijf" is gevestigd.   | The identification of the agency that maintains the identification scheme. |   |  |
| <b>Code code lijst behorende instantie bedrijfsregistratie</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PartyLegalEntity.CompanyID@schemeAgencyID | CI_Trade_Party_Global_Identifier.Identifier@schemeAgencyID    |  |
| De code van de behorende instantie van het codesysteem voor "Registratienummer bedrijf".  | The identification of the agency that maintains the identification scheme. |   |  |
| <b>NATUURLIJK PERSOON 1..1, X</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.Person                                    | CI_Trade_Party_Defined_CI_Trade_Contact                       |  |
| Een individueel menselijk wezen   | An association to a person.  | A trade contact defined for this CI trade party               |  |
| <b>Voornamen</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.Person.FirstName                          | CI_Trade_Contact.Person Name. Text                            | In de CII v2.0 is het niet mogelijk om een persoonsnaam te splitsen in meerdere velden. Bij een migratie/omzetting zullen in het geval van een omzetting van UBL naar UN/CEFACT de losse velden samengenomen moeten worden, bij een omzetting van UN/CEFACT naar UBL moeten de inhoud van het veld gesplitst worden. |
| De verzameling van één of meer naamgegevens, ter onderscheiding van personen met dezelfde ACHTERNAAM, (rechten) aan een PERSOON gegeven of - indien hier geen sprake van is - door hem gekozen.               | A person's forename or first name.   | The name, expressed as text, of this CI trade contact person. |  |
| <b>Voorletters</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.Person.NameSuffix                         |   |  |
| De verzameling letters die wordt gevormd door de eerste letter van alle in volgende voorkomende voornamen.  | A suffix to a person's name, e.g., PhD, OBE, Jnr.                          |   |  |
| <b>Voorvoegsel</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.Person.MiddleName                         |   |  |
| De verzameling van één of meer voorzetsels en/of lidwoorden die aan het significante deel van de achternaam vooraf gaat en daarmee gezamenlijk de ACHTERNAAM vormt.   | A person's middle name(s) and/or initial(s).                               |   |  |
| <b>Significant deel achternaam</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.Person.FamilyName                         |   |  |
| De ACHTERNAAM zonder VOORVOEGSEL.   | A person's surname or family name.   |   |  |

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| NIET NATUURLIJK PERSOON 1..1, X   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party  |   |  |
| Een NIET NATUURLIJK PERSOON is een PERSOON die geen mens is.  | Information about an organization, sub-organization, or individual fulfilling a role in a business process.                               |   |  |
| <b>Naam</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PartyName.Name   | CI_Trade_Party_Name_Text  |  |
| NAAM is de naam van de NIET NATUURLIJK PERSOON.   | The name of the party.  | The name, expressed as text, for this CI trade party.                               |  |
| ADRES 1..2, R   | Address   |   |  |
| De gegevens van een adres.  | Information about a structured address.   |   |  |
| STRAATAADRES NEDERLAND 1..1, X  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PhysicalLocation.A address   | CI_Trade_Party_Postal_CI_Trade_Address  | In de mapping van het functionele model van Logius naar UBL wordt het straatadres gemapped naar het hoofdelement 'PhysicalLocation' en het postbusadres naar 'PostalAddress', daarmee de indruk wekkend dat het ene adres een bezoekadres is en het andere adres een postadres. In CI is deze splitsing niet mogelijk, en tevens blijkt uit het functionele model van Logius niet dat het onderscheid relevant is. De Logius mapping geeft verder aan dat maar één van beide adressen opgegeven mag worden waardoor het geen probleem lijkt te zijn dat de beide adressen in CI op hetzelfde blok worden gemapped. |
| Standaardstructuur voor een Nederlands straatadres, gebaseerd op het "Besluit standaardadressering" van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 22 februari 1988 en neergelegd in de NEN 5825. Binnen het eFactuur bericht wordt gebruik gemaakt van een subset van de velden die gedefinieerd zijn in de genoemde NEN standaard. | The party's physical location.  | The postal address for this CI trade party.   |  |
| <b>Straatnaam</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PhysicalLocation.A address.StreetName  | CI_Trade_Address_StreetName_Text  |  |
| De officiële door de gemeente vastgestelde naam van een straat.   | The name of a street.   | The name, expressed as text, of a street or thoroughfare for this CI trade address. |  |
| <b>Huisnummer</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PhysicalLocation.A address.BuildingNumber  | CI_Trade_Address_BuildingNumber_Text  |  |
| De numerieke aanduiding zoals deze door de gemeente aan het object is toegekend.  | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.                   |  |
| <b>Huisnummer toevoeging</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PhysicalLocation.A address.BuildingNumber  | CI_Trade_Address_BuildingNumber_Text  |  |
| De alfanumerieke aanduiding achter het huisnummer, zoals toegekend door de gemeente.  | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.                   |  |
| <b>Postcode</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PhysicalLocation.A address.PostalZone  | CI_Trade_Address_Postcode_Code  |  |
| De officiële TPG codering, bestaande uit een numerieke woonplaatscode en een alfabetische lettercode  | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.  |  |
| <b>Woonplaatsnaam</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PhysicalLocation.A address.CityName  | CI_Trade_Address_CityName_Text  |  |
| De door de gemeente vastgestelde naam van een woonplaats.   | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address. |  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>POSTBUSADRES NEDERLAND 1..1, X</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PostalAddress  | CI_Trade_Party.Postal.CI_Trade_Address  |
| Standaardstructuur voor een Nederlands postbusadres, gebaseerd op het "Besluit standaardadressering" van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 22 februari 1988 en neergelegd in de NEN 5825. Binnen het eFactuur bericht wordt gebruik gemaakt van een subset van de velden die gedefinieerd zijn in de genoemde NEN standaard. | The party's postal address.   | The postal address for this CI trade party.   |
| <b>Postbusnummer</b>   | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PostalAddress.PostalZone   | CI_Trade_Address.PostOffice.Box.Text  |
| De numerieke aanduiding zoals deze door de Nederlandse PTT is vastgesteld voor postbusadressen.  | A post office box number.   | The identifier, expressed as text, of a post office box for this CI trade address.                  |
| <b>Postcode</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PostalAddress.PostalZone   | CI_Trade_Address.Postcode.Code  |
| De officiële TPG codering, bestaande uit een numerieke woonplaatscode en een alfabetische lettercode   | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.  |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.BuyerCustomerParty.Party.PostalAddress.CityName   | CI_Trade_Address.CityName.Text  |
| De door de gemeente vastgestelde naam van een woonplaats.  | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address.                 |
| <b>PERSOON (Crediteur) 1..1, R</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty   | CIH_Supply.Chain_Trade.Settlement.Invoicer.CI_Trade_Party   |
| Een PERSOON is een drager van rechten en plichten. De partij die de factuur (mogelijk namens de leverancier) verstuurt.  | An association to the Accounting Supplier Party.  | The Cross Industry (CI) trade party issuing the invoice for this CIH supply chain trade settlement. |
| <b>Identificatienummer afnemer</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.CustomerAssignedAccountID   | CI_Trade_Party.Identification.Identifier  |
| Identificatie van de persoon, toegekend door de afnemer.   | An identifier for the Customer's account, assigned by the Customer itself.  | A unique identifier of this CI trade party.   |
| <b>BTW-Nummer</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.TaxScheme.CompanyID   | CI_Tax.Registration.Identification.Identifier   |
| Het identificatienummer, toegekend door de Belastingdienst van een land, dat gebruikt moet worden voor het aangeven van omzetbelasting.  | The identifier assigned for tax purposes to a party by the taxation authority.  | The unique identifier for this CI tax registration.   |
| <b>Registratienummer bedrijf</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.LegalEntity.CompanyID   | CI_Trade_Party.Global_Identification.Identifier   |
| Het registratienummer waaronder de organisatie in een bepaald land (Landencode ISO bedrijfsregistratie) bekend is. Als het land Nederland is,  | Identifies a company as registered with the company registration scheme.  | A globally unique identifier of this CI trade party.  |



|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Voorletters</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.Person.Names<br>uffix   |  |
| De verzameling letters die wordt gevormd door de eerste letter van alle in volgorde voorkomende voornamen.   | A suffix to a person's name, e.g., PhD, OBE, Jnr.   |  |
| <b>Voorvoegsel</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.Person.MiddleName   |  |
| De verzameling van één of meer voorzetsels en/of lidwoorden die aan het significante deel van de achternaam vooraf gaat en daarmee gezamenlijk de ACHTERNAAM vormt.  | A person's middle name(s) and/or initial(s).  |  |
| <b>Significant deel achternaam</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.Person.FamilyName   |  |
| De ACHTERNAAM zonder VOORVOEGSEL.  | A person's surname or family name.  |  |
| NIET NATUURLIJK PERSOON 1..1, X  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party   |  |
| Een NIET NATUURLIJK PERSOON is een PERSOON die geen mens is.   | Information about an organization, sub-organization, or individual fulfilling a role in a business process. |  |
| <b>Naam</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PartyName.Name  | CI_Trade_Party.Name.Text   |
| NAAM is de naam van de NIET NATUURLIJK PERSOON.  | The name of the party.  | The name, expressed as text, for this CI trade party.              |
| CONTACTGEGEVENS 0..1, O  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.Contact   | CI_Trade_Party.Defined.CI_Trade_Contact                            |
| Gegevens van een persoon of afdeling van een organisatie waar relevante informatie te verkrijgen is.   | Information about a contactable person or organization department.  | A trade contact defined for this CI trade party.                   |
| <b>Telefoonnummer buitenland contactpersoon/-afdeling</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.Contact.Telephone   | CI_Trade_Contact.Telephone.CI_Universal_Communication              |
| Het nummer dat de buitenlandse telefoonaansluiting aangeeft van de PERSOON of de afdeling van een organisatie waarbij een derde, voor hem in een specifieke situatie relevante, informatie kan verkrijgen. | The telephone number of the Contact.  | The telephone communication information for this CI trade contact. |
| <b>E-mail adres</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.Contact.ElectronicMail  | CI_Trade_Contact.Email_URI.CI_Universal_Communication              |
| De unieke identificatie van een elektronische postbus. Het adres waaronder een persoon of organisatie via het internet per elektronische post te bereiken is.  | The email address of the Contact.   | The email URI communication information for this CI trade contact. |

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| BANKREKENING 0..1, O  | Invoice.PaymentMeans.PayeeFinancialAccount  | CI_Creditor_FinancialAccount.Details  |  |
| Identificatie van bankrekening.   | An association to the payee's Financial Account.  | A specific Cross Industry (CI) business arrangement whereby credits arising from transactions are recorded. |  |
| <b>Bank Identifier Code</b>   | Invoice.PaymentMeans.PayeeFinancialAccount.FinancialInstitution.Branche.FinancialInstitution.ID                           | CI_Creditor_FinancialAccount.IBAN_Identifier  |  |
| Een unieke (internationale) identificatie van een bank. Deze code wordt gebruikt bij grensoverschrijdend betalingsverkeer om een bank te identificeren. Een andere, al wat oudere aanduiding voor hetzelfde begrip is SWIFT-adres. De organisatie waar BICs worden geregistreerd is SWIFT.  | The identifier for the Financial Institution expressed as a code: ISO 9362 BIC (Bank Identification Code) is recommended. | The unique International Bank Account Number (IBAN) identifier for this CI creditor financial account.      |  |
| <b>International Bank Account Number</b>  | Invoice.PaymentMeans.PayeeFinancialAccount.ID   | CI_Creditor_FinancialAccount.Proprietary_Identifier   |  |
| Een wereldwijde unieke aanduiding van een (bank)rekeningnummer.   | An association to the payee's Financial Account.  | The unique proprietary identifier for this CI creditor financial account.                                   |  |
| ADRES 1..2, R   | Address   |   |  |
| De gegevens van een adres.  | Information about a structured address.   |   |  |
| <b>STRAATAADRES NEDERLAND 1..1, X</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address  | CI_Trade_Party.Postal.CI_Trade_Address  | In de mapping van het functionele model van Logius naar UBL wordt het straatadres gemapped naar het hoofdelement 'PhysicalLocation' en het postbusadres naar 'PostalAddress', daarmee de indruk wekkend dat het ene adres een bezoekadres is en het andere adres een postadres. In CII is deze splitsing niet mogelijk, en tevens blijkt uit het functionele model van Logius niet dat het onderscheid relevant is. De Logius mapping geeft verder aan dat maar één van beide adressen opgegeven mag worden waardoor het geen probleem lijkt te zijn dat de beide adressen in CII op hetzelfde blok worden gemapped. |
| Standaardstructuur voor een Nederlands straatadres, gebaseerd op het "Besluit standaardadressering" van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 22 februari 1988 en neergelegd in de NEN 5825. Binnen het eFactuur bericht wordt gebruik gemaakt van een subset van de velden die gedefinieerd zijn in de genoemde NEN standaard. | The party's physical location.  | The postal address for this CI trade party.   |  |
| <b>Straatnaam</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.StreetName   | CI_Trade_Address.StreetName.Text  |  |
| De officiële door de gemeente vastgestelde naam van een straat.   | The name of a street.   | The name, expressed as text, of a street or thoroughfare for this CI trade address.                         |  |
| <b>Huisnummer</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.BuildingNumber   | CI_Trade_Address.BuildingNumber.Text  |  |
| De numerieke aanduiding zoals deze door de gemeente aan het object is toegekend.  | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.   |  |



|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Huisnummer toevoeging</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.BuildingNumber   | CI_Trade_Address. Building Number. Text   |
| De alfanumerieke aanduiding achter het huisnummer, zoals toegekend door de gemeente.   | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.                   |
| <b>Postcode</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.PostalZone   | CI_Trade_Address. Postcode. Code  |
| De officiële TPG codering, bestaande uit een numerieke woonplaatscode en een alfabetische lettercode   | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.  |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.CityName   | CI_Trade_Address. City Name. Text   |
| De door de gemeente vastgestelde naam van een woonplaats.  | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address. |
| <b>POSTBUSADRES NEDERLAND 1..1, X</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress   | CI_Trade_Party. Postal. CI_Trade_Address  |
| Standaardstructuur voor een Nederlands postbusadres, gebaseerd op het "Besluit standaardadressering" van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 22 februari 1988 en neergelegd in de NEN 5825. Binnen het eFactuur bericht wordt gebruik gemaakt van een subset van de velden die gedefinieerd zijn in de genoemde NEN standaard. | The party's postal address.   | The postal address for this CI trade party.   |
| <b>Postbusnummer</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.Postbox   | CI_Trade_Address. Post Office Box. Text   |
| De numerieke aanduiding zoals deze door de Nederlandse PTT is vastgesteld voor postbusadressen.  | A post office box number.   | The identifier, expressed as text, of a post office box for this CI trade address.  |
| <b>Postcode</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.PostalZone  | CI_Trade_Address. Postcode. Code  |
| De officiële TPG codering, bestaande uit een numerieke woonplaatscode en een alfabetische lettercode   | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.  |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.CityName  | CI_Trade_Address. City Name. Text   |
| De door de gemeente vastgestelde naam van een woonplaats.  | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address. |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| STRAATADRES BUITENLAND 1..1, X   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address   | CI_Trade_Party.Postal.CI_Trade_Address   | In de mapping van het functionele model van Logius naar UBL wordt het straatadres gemapped naar het hoofdelement 'PhysicalLocation' en het postbusadres naar 'PostalAddress', daarmee de indruk wekkend dat het ene adres een bezoekadres is en het andere adres een postadres. In CI is deze splitsing niet mogelijk, en tevens blijkt uit het functionele model van Logius niet dat het onderscheid relevant is. De Logius mapping geeft verder aan dat maar één van beide adressen opgegeven mag worden waardoor het geen probleem lijkt te zijn dat de beide adressen in CI op hetzelfde blok worden gemapped. |
| Een adres buiten Nederland waar een persoon daadwerkelijk verblijft                        | The party's physical location.   | The postal address for this CI trade party.  |  |
| <b>Straatnaam</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.StreetName<br>The name of a street.   | CI_Trade_Address.Street Name. Text   |  |
| De naam van een straat in het buitenland   |  | The name, expressed as text, of a street or thoroughfare for this CI trade address.    |  |
| <b>Huisnummer</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.BuildingNumber<br>The number of a building.   | CI_Trade_Address.Building Number. Text   |  |
| De aanduiding van een (deel van een) pand in het buitenland                                |  | The building number, expressed as text, in this CI trade address.                      |  |
| <b>Postcode</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.PostalZone<br>The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | CI_Trade_Address.Postcode. Code  |  |
| Een door de buitenlandse postdienst vastgestelde codering voor een adres in het buitenland |  | The postcode of this CI trade address.   |  |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.CityName<br>The name of a city, town, or village.   | CI_Trade_Address.City Name. Text   |  |
| De naam van een woonplaats in het buitenland   |  | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address.    |  |
| <b>Regionaam</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.Region<br>An addressable region or group of countries.  | CI_Trade_Address.Country Sub-Division Name. Text                                       |  |
| De naam van een gebiedsdeel binnen een land  |  | A name, expressed as text, of the sub-division of a country for this CI trade address. |  |
| <b>Locatie omschrijving</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.PlotIdentification<br>The textual expression of the unique identifier for the piece of land on which this address is located such as a plot number.     | CI_Trade_Address.Country Sub-Division. Identifier                                      |  |
| Een nadere aanduiding bij een buitenlands adres  |  | The unique identifier of the sub-division of the country for this CI trade address.    |  |
| <b>Landencode ISO</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.Country.IdentificationCode<br>An identifier for the Country.  | CI_Trade_Address.Country. Identifier   |  |
| De code van een huidig land of gebiedsdeel conform ISO 3166-1                              |  | The unique identifier of the country for this CI trade address.                        |  |
| <b>POSTBUSADRES BUITENLAND 1..1, X</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress  | CI_Trade_Party.Postal.CI_Trade_Address   |  |
| Een buitenlands postbusadres waar een persoon correspondentie ontvangt.                    | The party's postal address.  | The postal address for this CI trade party.  |  |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Postbusnummer</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.<br>Postbox   | CI_Trade_Address. Post Office Box. Text  |
| De alfanumerieke aanduiding zoals deze is vastgesteld door de desbetreffende buitenlandse postdienst voor postbusadressen               | A post office box number.   | The identifier, expressed as text, of a post office box for this CI trade address.     |
| <b>Postcode</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.<br>PostalZone  | CI_Trade_Address. Postcode. Code   |
| Een door de buitenlandse postdienst vastgestelde codering voor een adres in het buitenland  | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.   |
| <b>Woonplaatsnaam</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.<br>CityName  | CI_Trade_Address. City Name. Text  |
| De naam van een woonplaats in het buitenland  | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address.    |
| <b>Regionaam</b>  | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.<br>Region  | CI_Trade_Address. Country Sub-Division Name. Text                                      |
| De naam van een gebiedsdeel binnen een land   | An addressable region or group of countries.  | A name, expressed as text, of the sub-division of a country for this CI trade address. |
| <b>Locatie omschrijving</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.<br>PlotIdentification  | CI_Trade_Address. Country Sub-Division. Identifier                                     |
| Een nadere aanduiding bij een buitenlands adres   | The textual expression of the unique identifier for the piece of land on which this address is located such as a plot number.             | The unique identifier of the sub-division of the country for this CI trade address.    |
| <b>Landencode ISO</b>   | Invoice.AccountingSupplierParty.Party.PostalAddress.Countr<br>y.IdentificationCode  | CI_Trade_Address. Country. Identifier  |
| De code van een huidig land of gebiedsdeel conform ISO 3166-1   | An identifier for the Country.  | The unique identifier of the country for this CI trade address.                        |
| PERSOON (Leverancier) 0..1, O   | Invoice.SellerSupplierParty   | CIH_Supply Chain_Trade Agreement. Seller. CI_Trade_Party                               |
| Een PERSOON is een drager van rechten en plichten. De leverancier, indien deze afwijkt van de crediteur.                                | An association to the Seller.   | The party that is the seller for this CIH supply chain trade agreement.                |
| <b>Identificatienummer afnemer</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.CustomerAssignedAccount<br>ID   | CI_Trade_Party. Identification. Identifier   |
| Identificatie van de persoon, toegekend door de afnemer.  | An identifier for the Customer's account, assigned by the Customer itself.  | A unique identifier of this CI trade party.  |
| <b>BTW-Nummer</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.TaxScheme.Co<br>mpanyID   | CI_Tax_Registration. Identification. Identifier  |
| Het identificatienummer, toegekend door de Belastingdienst van een land, dat gebruikt moet worden voor het aangeven van omzetbelasting. | The identifier assigned for tax purposes to a party by the taxation authority.  | The unique identifier for this CI tax registration.                                    |

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <b>Registratienummer bedrijf</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PartyLegalEntity.CompanyID<br>Identifies a company as registered with the company registration scheme.                  | CI_Trade_Party_Global_Identifier.Identifier                   |  |
| Het registratienummer waaronder de organisatie in een bepaald land (Landencode ISO bedrijfsregistratie) bekend is. Als het land Nederland is, staat hierin het Kamer van Koophandelnummer van de organisatie.   |   |   |  |
| <b>Landencode ISO bedrijfsregistratie</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PartyLegalEntity.CompanyID@schemeAgencyID<br>The identification of the agency that maintains the identification scheme. | CI_Trade_Party_Global_Identifier.Identifier@schemeAgencyID    | De landencode ISO bedrijfsregistratie en de code code lijst behorende instantie bedrijfsregistratie worden in de UBL 2.0 invoice en de CII v2.0 op hetzelfde attribuut gemapt. Dit attribuut kan echter maar 1x voorkomen in beide standaarden.  |
| De code van een huidig land of gebiedsdeel conform ISO 3166-1, waar de behorende instantie van het codesysteem voor "Registratienummer bedrijf" is gevestigd.   |   |   |  |
| <b>Code code lijst behorende instantie bedrijfsregistratie</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PartyLegalEntity.CompanyID@schemeAgencyID<br>The identification of the agency that maintains the identification scheme. | CI_Trade_Party_Global_Identifier.Identifier@schemeAgencyID    |  |
| De code van de behorende instantie van het codesysteem voor "Registratienummer bedrijf".  |   |   |  |
| NATUURLIJK PERSOON 1..1, X  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.Person  | CI_Trade_Party_Defined.CI_Trade_Contact                       |  |
| Een individueel menselijk wezen   | An association to a person.   | A trade contact defined for this CI trade party               |  |
| <b>Burgerservicenummer</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PartyIdentification.ID<br>Identifies a party.   | CI_Trade_Party_Identifier.Identifier                          | Dit element wordt meerdere malen genoemd in de mapping, dit levert echter in de praktijk geen problemen op omdat een partij alleen een natuurlijk persoon of een niet-natuurlijk persoon kan zijn volgens het functionele model van de factuur.  |
| Een uniek identificerend nummer van een NATUURLIJK PERSOON, die ingeschreven staat in de Gemeentelijke Basisadministratie Persoonsgegevens (GBA) of de Registratie Niet-ingezetenen (RNI). Het Burgerservicenummer moet de volgende eigenschap hebben. Noem de 9 cijfers van het nummer van links naar rechts a0 t/m a8. Dan moet gelden dat a8 = (9xa0+8xa1+7xa2+6xa3+5xa4+4xa5+3xa6+2xa7) modulo 11 Het resultaat van de modulo (rest) operatie mag natuurlijk nooit de waarde 10 hebben. |   |   |  |
| <b>Voornamen</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.Person.FirstName<br>A person's forename or first name.  | CI_Trade_Contact.PersonName.Text                              | In de CII v2.0 is het niet mogelijk om een persoonsnaam te splitsen in meerdere velden. Bij een migratie/omzetting zullen in het geval van een omzetting van UBL naar UN/CEFACT de losse velden samengenomen moeten worden, bij een omzetting van UN/CEFACT naar UBL moeten de inhoud van het veld gesplitst worden. |
| De verzameling van één of meer naamgegevens, ter onderscheiding van personen met dezelfde ACHTERNAAM, (rechten) aan een PERSOON gegeven of - indien hier geen sprake van is - door hem gekozen.   |   | The name, expressed as text, of this CI trade contact person. |  |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Voorletters</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.Person.NameSuffix   |  |
| De verzameling letters die wordt gevormd door de eerste letter van alle in volgorde voorkomende voornamen.  | A suffix to a person's name, e.g., PhD, OBE, Jnr.   |  |
| <b>Voorvoegsel</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.Person.MiddleName   |  |
| De verzameling van één of meer voorzetsels en/of lidwoorden die aan het significante deel van de achternaam vooraf gaat en daarmee gezamenlijk de ACHTERNAAM vormt.   | A person's middle name(s) and/or initial(s).  |  |
| <b>Significant deel achternaam</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.Person.FamilyName   |  |
| De ACHTERNAAM zonder VOORVOEGSEL.   | A person's surname or family name.  |  |
| NIET NATUURLIJK PERSOON 1..1, X   | Invoice.SellerSupplierParty.Party   |  |
| Een NIET NATUURLIJK PERSOON is een PERSOON die geen mens is.  | Information about an organization, sub-organization, or individual fulfilling a role in a business process. |  |
| <b>Naam</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PartyName.Name  | CI_Trade_Party. Name. Text   |
| NAAM is de naam van de NIET NATUURLIJK PERSOON.   | The name of the party.  | The name, expressed as text, for this CI trade party.  |
| ADRES 1..2, R   | Address   |  |
| De gegevens van een adres.  | Information about a structured address.   |  |
| STRAATADRES NEDERLAND 1..1, X   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address  | CI_Trade_Party. Postal. CI_Trade_Address   |
| Standaardstructuur voor een Nederlands straatadres, gebaseerd op het "Besluit standaardadressering" van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 22 februari 1988 en neergelegd in de NEN 5825. Binnen het eFactuur bericht wordt gebruik gemaakt van een subset van de velden die gedefinieerd zijn in de genoemde NEN standaard. | The party's physical location.  | The postal address for this CI trade party.  |
| <b>Straatnaam</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.StreetName                                       | CI_Trade_Address. Street Name. Text  |
| De officiële door de gemeente vastgestelde naam van een straat.   | The name of a street.   | The name, expressed as text, of a street or thoroughfare for this CI trade address.  |
| <b>Huisnummer</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.BuildingNumber                                   | CI_Trade_Address. Building Number. Text  |
| De numerieke aanduiding zoals deze door de gemeente aan het object is toegekend.  | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.  |
|   |   | In de mapping van het functionele model van Logius naar UBL wordt het straatadres gemapped naar het hoofdelement 'PhysicalLocation' en het postbusadres naar 'PostalAddress', daarmee de indruk wekkend dat het ene adres een bezoekadres is en het andere adres een postadres. In CI is deze splitsing niet mogelijk, en tevens blijkt uit het functionele model van Logius niet dat het onderscheid relevant is. De Logius mapping geeft verder aan dat maar één van beide adressen opgegeven mag worden waardoor het geen probleem lijkt te zijn dat de beide adressen in CI op hetzelfde blok worden gemapped. |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Huisnummer toevoeging</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.BuildingNumber   | CI_Trade_Address.Building Number. Text   |
| De alfabetische aanduiding achter het huisnummer, zoals toegekend door de gemeente.  | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.  |
| <b>Postcode</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.PostalZone   | CI_Trade_Address.Postcode. Code  |
| De officiële TPG codering, bestaande uit een numerieke woonplaatscode en een alfabetische lettercode   | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.   |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.CityName   | CI_Trade_Address.City Name. Text   |
| De door de gemeente vastgestelde naam van een woonplaats.  | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address.  |
| <b>POSTBUSADRES NEDERLAND 1..1, X</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress   | CI_Trade_Party.Postal.CI_Trade_Address   |
| Standaardstructuur voor een Nederlands postbusadres, gebaseerd op het "Besluit standaardadressering" van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 22 februari 1988 en neergelegd in de NEN 5825. Binnen het eFactuur bericht wordt gebruik gemaakt van een subset van de velden die gedefinieerd zijn in de genoemde NEN standaard. | The party's postal address.   | The postal address for this CI trade party.  |
| <b>Postbusnummer</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.Postbox   | CI_Trade_Address.Post Office Box. Text   |
| De numerieke aanduiding zoals deze door de Nederlandse PTT is vastgesteld voor postbusadressen.  | A post office box number.   | The identifier, expressed as text, of a post office box for this CI trade address.   |
| <b>Postcode</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.PostalZone  | CI_Trade_Address.Postcode. Code  |
| De officiële TPG codering, bestaande uit een numerieke woonplaatscode en een alfabetische lettercode   | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.   |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.CityName  | CI_Trade_Address.City Name. Text   |
| De door de gemeente vastgestelde naam van een woonplaats.  | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address.  |
| <b>STRAATADRES BUITENLAND 1..1, X</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address  | CI_Trade_Party.Postal.CI_Trade_Address   |
| Een adres buiten Nederland waar een persoon daadwerkelijk verblijft  | The party's physical location.  | The postal address for this CI trade party.  |
|  |   | In de mapping van het functionele model van Logius naar UBL wordt het straatadres gemapped naar het hoofdelement 'PhysicalLocation' en het postbusadres naar |

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <b>Straatnaam</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.StreetName   | CI_Trade_Address.Street Name. Text   | 'PostalAddress', daarmee de indruk wekkend dat het ene adres een bezoekadres is en het andere adres een postadres. In CI is deze splitsing niet mogelijk, en tevens blijkt uit het functionele model van Logius niet dat het onderscheid relevant is. De Logius mapping geeft verder aan dat maar één van beide adressen opgegeven mag worden waardoor het geen probleem lijkt te zijn dat de beide adressen in CI op hetzelfde blok worden gemapped. |
| De naam van een straat in het buitenland   | The name of a street.   | The name, expressed as text, of a street or thoroughfare for this CI trade address.    |   |
| <b>Huisnummer</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.BuildingNumber   | CI_Trade_Address.Building Number. Text   |   |
| De aanduiding van een (deel van een) pand in het buitenland  | The number of a building.   | The building number, expressed as text, in this CI trade address.                      |   |
| <b>Postcode</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.PostalZone   | CI_Trade_Address.Postcode. Code  |   |
| Een door de buitenlandse postdienst vastgestelde codering voor een adres in het buitenland                                 | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.   |   |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.CityName   | CI_Trade_Address.City Name. Text   |   |
| De naam van een woonplaats in het buitenland   | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address.    |   |
| <b>Regionaam</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.Region   | CI_Trade_Address.Country Sub-Division Name. Text                                       |   |
| De naam van een gebiedsdeel binnen een land  | An addressable region or group of countries.  | A name, expressed as text, of the sub-division of a country for this CI trade address. |   |
| <b>Locatie omschrijving</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.PlotIdentification   | CI_Trade_Address.Country Sub-Division. Identifier                                      |   |
| Een nadere aanduiding bij een buitenlands adres  | The textual expression of the unique identifier for the piece of land on which this address is located such as a plot number.             | The unique identifier of the sub-division of the country for this CI trade address.    |   |
| <b>Landencode ISO</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PhysicalLocation.Address.CountryIdentificationCode  | CI_Trade_Address.Country. Identifier   |   |
| De code van een huidig land of gebiedsdeel conform ISO 3166-1  | An identifier for the Country.  | The unique identifier of the country for this CI trade address.                        |   |
| <b>POSTBUSADRES BUITENLAND 1..1, X</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress   | CI_Trade_Party.Postal CI_Trade_Address   |   |
| Een buitenlands postbusadres waar een persoon correspondentie ontvangt.  | The party's postal address.   | The postal address for this CI trade party.  |   |
| <b>Postbusnummer</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.Postbox   | CI_Trade_Address.Post Office Box. Text   |   |
| De alfanumerieke aanduiding zoals deze is vastgesteld door de desbetreffende buitenlandse postdienst voor postbusadressen. | A post office box number.   | The identifier, expressed as text, of a post office box for this CI trade address.     |   |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Postcode</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.PostalZone  | CI_Trade_Address.Postcode.Code   |
| Een door de buitenlandse postdienst vastgestelde codering voor een adres in het buitenland   | The identifier for an addressable group of properties according to the relevant national postal service, such as a ZIP code or Post Code. | The postcode of this CI trade address.   |
| <b>Woonplaatsnaam</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.CityName  | CI_Trade_Address.CityName.Text   |
| De naam van een woonplaats in het buitenland   | The name of a city, town, or village.   | The name, expressed as text, of the city, town or village of this CI trade address.  |
| <b>Regionaam</b>   | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.Region  | CI_Trade_Address.CountrySub-DivisionName.Text  |
| De naam van een gebiedsdeel binnen een land  | An addressable region or group of countries.  | A name, expressed as text, of the sub-division of a country for this CI trade address.   |
| <b>Locatie omschrijving</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.PlotIdentification  | CI_Trade_Address.CountrySub-Division.Identifier  |
| Een nadere aanduiding bij een buitenlands adres  | The textual expression of the unique identifier for the piece of land on which this address is located such as a plot number.             | The unique identifier of the sub-division of the country for this CI trade address.  |
| <b>Landencode ISO</b>  | Invoice.SellerSupplierParty.Party.PostalAddress.CountryIdentificationCode   | CI_Trade_Address.Country.Identifier  |
| De code van een huidig land of gebiedsdeel conform ISO 3166-1  | An identifier for the Country.  | The unique identifier of the country for this CI trade address.  |
| <b>FACTUUR 1..1, R</b>   | Invoice   | CrossIndustryInvoice   |
| Een overzicht van geleverde goederen vaak met bijbehorende prijzen en datum van levering, met het verzoek aan de afnemer overeenkomstig de betalingscondities te betalen.  | The document used to request payment.   | A message used as a request for payment, or modification of a request for payment, for the supply of goods or services ordered, delivered, received, consumed. |
| <b>Code soort</b>  | Invoice.InvoiceTypeCode   | CIH_Exchanged_Document.Type.Code   |
| De code die de soort factuur aangeeft. Zie de code lijst voor de mogelijke waarden. Het totaal te betalen bedrag bepaalt of er sprake is van een debetfactuur (totaal te betalen bedrag > 0) of een creditfactuur (totaal te betalen bedrag < 0). code list: Code soort factuur (subset selected)<br>1 Debitnota<br>2 Creditnota | Code specifying the type of the Invoice.  | The code specifying the type of CIH exchanged document.  |



|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>Indicatie kopie</b>  | Invoice.CopyIndicator  | CIIH_ Exchanged_ Document. Copy. Indicator   |  |
| De code die aangeeft of het een kopie van een eerder verzonden originele nota betreft. Indien dit veld niet is ingevuld, mag men ervan uitgaan dat het een kopie factuur betreft als men al eerder een factuur met hetzelfde "Factuurnummer leverancier" heeft ontvangen.<br>code list: Ja_Nee_UGR (all selected) | Indicates whether a document is a copy (true) or not (false).  | The indication of whether or not this CIIH exchanged document is a copy  |  |
| <b>Factuurnummer leverancier</b>  | Invoice.ID   | CIIH_ Exchanged_ Document. Identification. Identifier  |  |
| Het volgnummer, toegekend door de leverancier, waarmee de factuur wordt geïdentificeerd.  | An identifier for the Invoice assigned by the Creditor.  | The unique identifier of this CIIH exchanged document.   |  |
| <b>Datum</b>  | Invoice.IssueDate  | CIIH_ Exchanged_ Document. Issue. Date Time  |  |
| De datum van de dag waarop de factuur is aangemaakt.  | The date assigned by the Creditor on which the Invoice was issued.   | The date, time, date time or other date time value for the issuance of this CIIH exchanged document.           |  |
| <b>Datum levering</b>   | Invoice.Delivery.ActualDeliveryDate  | CIIH_ Supply Chain_ Trade Delivery. Actual_ Delivery. CI_ Supply Chain_ Event. Occurrence. Date Time           |  |
| De datum van de dag waarop de producten zijn/worden geleverd.   | The actual Delivery date.  | The date, time, date time, or other date time value of an occurrence of this CI supply chain event.            |  |
| <b>Datum aanvang</b>  | Invoice.InvoicePeriod.StartDate  | CIIH_ Supply Chain_ Trade Settlement. Billing. CI_ Specified_ Period. Start. Date Time                         |  |
| De datum van de eerste dag waarop de factuur betrekking heeft.  | The start date of the period.  | The date, time, date time or other date time value for the start of this CI specified period of time.          |  |
| <b>Datum einde</b>  | Invoice.InvoicePeriod.EndDate  | CIIH_ Supply Chain_ Trade Settlement. Billing. CI_ Specified_ Period. End. Date Time                           |  |
| De datum van de laatste dag waarop de factuur betrekking heeft.   | The end date of the period.  | The date, time, date time or other date time value for the end of this CI specified period of time.            |  |
| <b>Datum uiterste betaling</b>  | Invoice.PaymentTerms.PenaltyPeriod.EndDate   | CIIH_ Supply Chain_ Trade Settlement. Specified. CI_ Trade_ Payment Terms. Due Date. Date Time                 |  |
| De datum van de dag waarop de betaling uiterlijk verschuldigd is.   | The end date of the period.  | The date, time, date time, or other date time value of the due date specified by these CI trade payment terms. |  |
| <b>Omschrijving</b>   | Invoice.Note   | CIIH_ Exchanged_ Document. Included. CI_ Note  |  |
| Vrije tekstveld voor tekst die van toepassing is op de factuur. Dit element kan notificaties of andere soortgelijke informatie bevatten, die niet uitdrukkelijk is opgenomen in een andere structuur.   | Free-form text applying to the Invoice. This element may contain notes or any other similar information that is not contained explicitly in another structure. | A note included in this CIIH exchanged document.   |  |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <b>Boekingscode</b>  | Invoice.AccountingCostCode   |  | Geen element voor kunnen vinden in CII v2.0   |
| De debiteurscode die betrekking heeft op de factuur als geheel.  | The Buyer's accounting code applied to the Invoice as a whole.   |  |   |
| VALUTA 1..1, R   |  |  |   |
| De munteenheid van een land. De hier vermelde valuta wordt gebruikt voor alle bedragen in de factuur.  |  |  |   |
| <b>Code munteenheid</b>  | Invoice.DocumentCurrencyCode   |  | CIIH_Supply Chain_ Trade Settlement. Invoice_ Currency. Code  |
| De code voor de munteenheid van een land.  | The currency in which the Document is presented. This may be the same currency as the pricing or as the tax.   |  | The code specifying the invoice currency for this CIIH supply chain trade settlement.                       |
| BETALINGSCONDIJTIE   | Invoice.PaymentTerms   |  | CIIH_Supply Chain_ Trade Settlement. Specified. CI_ Trade_ Payment Terms                                    |
| De voorwaarden die worden gehanteerd voor de betaling van een factuur.   | An association to Payment Terms.   |  | A Cross Industry (CI) trade settlement payment means specified for this CIIH supply chain trade settlement. |
| <b>Betalingsconditie / Omschrijving reguliere betalingsconditie</b>  | Invoice.PaymentTerms.Note  |  | CI_ Trade_ Payment Terms. Description. Text   |
| De omschrijving van de betalingsconditie die geldt zonder rekening te houden met betalingskorting.   | Free-form text applying to the Payment Terms. This element may contain notes or any other similar information that is not contained explicitly in another structure. |  | A textual description of these CI trade payment terms.  |
| <b>Betalingskorting / Percentage korting</b>   | Invoice.PaymentTerms.SettlementDiscountPercent   |  | CI_ Trade_ Payment Discount Terms. Calculation. Percent   |
| Het percentage aan korting dat mag worden toegepast op het totaal factuurbedrag als binnen een gestelde betalingstermijn wordt betaald.          | The settlement discount rate (percentage) offered for payment within the settlement period.  |  | The percent used to calculate the discount in these CI trade payment discount terms.                        |
| <b>Kortingstermijn aantal</b>  | Invoice.PaymentTerms.SettlementPeriod.DurationMeasure  |  | CI_ Trade_ Payment Discount Terms. Basis Period. Measure  |
| domain: AANTAL NIET NEGATIEF N..3  | The duration of a period, expressed as a code; ISO 8601.   |  | The measure of the basis period for these CI trade payment discount terms.                                  |
| <b>Code kortingstermijn periode</b>  | Invoice.PaymentTerms.SettlementPeriod.DurationMeasure@unitCode   |  | CI_ Trade_ Payment Discount Terms. Basis Period. Measure@unitCode   |
| De code waarin de periode voor de kortingstermijn wordt aangeduid.<br>code list: Code periode (subset selected)<br>03 Dag<br>04 Week<br>06 Maand | The unit of the quantity   |  |   |
| <b>Omschrijving kortingstermijn</b>  | Invoice.PaymentTerms.SettlementPeriod.Description  |  | Geen element voor kunnen vinden in CII v2.0   |
| De omschrijving van de termijn die geldt voor de betalingskorting.   | A description of the period.   |  |   |

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| REFERENTIE 0.:1, O  |   |  |   |
| Een verwijzing naar andere (samenstellende) elementen/groepen.  |   |  |   |
| <b>FACTUUR (OORSPRONKELIJK)</b>   | Invoice.BillingReference.InvoiceDocumentReference   |  | CIIH_Supply_Chain_Trade_Settlement. Invoice_Referenced. CI_Referenced_Document                    |
| Een overzicht van geleverde goederen vaak met bijbehorende prijzen en datum van levering, met het verzoek aan de afnemer overeenkomstig de betalingscondities te betalen. In geval van een creditfactuur kan hier worden verwezen naar de oorspronkelijke factuur die wordt gecrediteerd. Dit is echter niet verplicht. Er kunnen namelijk ook creditfacturen bestaan die niet gerelateerd kunnen worden aan een eerdere factuur. | An associative reference to Invoice.  |  | The Cross Industry (CI) invoice document referenced from this CIIH supply chain trade settlement. |
| <b>Factuurnummer leverancier</b>  | Invoice.BillingReference.InvoiceDocumentReference.ID  |  | CI_Referenced_Document. Issuer Assigned_ Identification. Identifier                               |
| Het volgnummer, toegekend door de leverancier, waarmee de factuur wordt geïdentificeerd.  | Identifies the document being referred to.  |  | The unique issuer assigned identifier for this CI referenced document.                            |
| <b>Datum</b>  | Invoice.BillingReference.InvoiceDocumentReference.IssueDate   |  | CI_Referenced_Document. Issue. Date Time  |
| De datum van de dag waarop de factuur is aangemaakt.  | The date, assigned by the sender of the referenced document, on which the referenced document was issued. |  | The date or date time for the issuance of this CI referenced document.                            |
| <b>CONTRACT 0.:1, O</b>   | Invoice.ContractDocumentReference   |  | CIIH_Supply_Chain_Trade_Agreement. Contract_Referenced. CI_Referenced_Document                    |
| Een overeenkomst tussen twee of meer partijen, waardoor er rechten en plichten ontstaan. Het betreft hier de referentie naar het contract waarop de factuur betrekking heeft.   | An associative reference to Contract Document.  |  | The contract document referenced from this CIIH supply chain trade agreement.                     |
| <b>Nummer</b>   | Invoice.ContractDocumentReference.ID  |  | CI_Referenced_Document. Issuer Assigned_ Identification. Identifier                               |
| Het nummer dat de overeenkomst (een afspraak tussen twee of meer partijen, waardoor er rechten en plichten ontstaan) uniek identificeert. In geval van een factuur aan UWV die betrekking heeft op de reïntegratie van een cliënt van UWV, dan wordt het BSN van die cliënt als contractnummer gebruikt.  | Identifies the document being referred to.  |  | The unique issuer assigned identifier for this CI referenced document.                            |

|   |  |   |
|---|--|---|
| ORDER 0..1, O   | Invoice.OrderReference   | CIIH_Supply_Chain_Trade_Agreement. Buyer Order_Referenced. CI_Referenced_Document en CIIH_Supply_Chain_Trade_Agreement. Seller Order_Referenced. CI_Referenced_Document |
| Een opdracht tot het leveren van een dienst/product. Het betreft hier de referentie naar de order waarop de factuur betrekking heeft.               | Information about an Order Reference.                            | The buyer order document referenced from this CIIH supply chain trade agreement. en The seller order document referenced from this CIIH supply chain trade agreement.   |
| <b>Gunningsnummer</b>   | Invoice.OrderReference.CustomerReference                         | CIIH_Supply_Chain_Trade_Agreement. Order Response_Referenced. Issuer Assigned_ Identification. Identifier   |
| <geen definitie opgegeven in functioneel model>   | A reference used (CRI) for tagging purchasing card transactions. | The order response document referenced from this CIIH supply chain trade agreement. The unique issuer assigned identifier for this CI referenced document.              |
| <b>Ordernummer afnemer</b>  | Invoice.OrderReference.ID  | CI_Referenced_Document. Issuer Assigned_ Identification. Identifier   |
| Identificatienummer van de order, toegekend door de afnemer.  | Identifies the referenced Order assigned by the buyer.           | The unique issuer assigned identifier for this CI referenced document.  |
| <b>Ordernummer leverancier</b>  | Invoice.OrderReference.SalesOrderID                              | CI_Referenced_Document. Issuer Assigned_ Identification. Identifier   |
| Identificatienummer van de order, toegekend door de leverancier.  | Identifies the referenced Order assigned by the seller.          | The unique issuer assigned identifier for this CI referenced document.  |
| <b>FACTUURREGEL 1..*, X</b>   | Invoice.InvoiceLine  | CIIH_Supply_Chain_Trade_Transaction. Included. CIIH_Supply_Chain_Trade_Line_Item  |
| Onderdeel van een factuur waarin de prijs, gefactureerde aantal, korting, BTW en te betalen bedrag voor één product of dienst wordt gespecificeerd. | An association to one or more Invoice Lines.                     | A Cross Industry Invoice Line (CIIH) supply chain trade line item included in this CIIH supply chain trade transaction.   |
| <b>Regelnummer</b>  | Invoice.InvoiceLine.ID   | CIIH_Document_Line_Document. Line. Identifier   |
| Een oplopend nummer dat de regel op de factuur identificeerd.   | Identifies the Invoice Line.                                     | The unique identifier of the line of this CIIH document line.   |
| <b>Aantal gefactureerd</b>  | Invoice.InvoiceLine.InvoicedQuantity                             | CIIH_Supply_Chain_Trade_Delivery. Billed. Quantity  |
| Het aantal gefactureerde eenheden van een product.  | The quantity (of items) on the Invoice Line.                     | The quantity billed for a line item in this CIIH supply chain trade delivery.   |
| <b>Code eenheid gefactureerd product</b>  | Invoice.InvoiceLine.InvoicedQuantity@unitCode                    | CIIH_Supply_Chain_Trade_Delivery. Billed. Quantity@unitCode   |
| De code die aangeeft in welke eenheid een product wordt gefactureerd. code list: Code eenheid product (all selected)                                | The unit of the quantity   |   |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <b>Indicatie kosteloos geleverd</b>  | Invoice.InvoiceLine.FreeOfChargeIndicator  | CILL_SupplyChain_TradeDelivery.ChargeFree.Quantity  | In de UBL factuur is dit element een indicator, in de CIL is er geen indicator aanwezig, wel is het mogelijk om aan te geven hoeveel items er kosteloos geleverd worden. |
| De code die aangeeft of de producten uit de factuurregel gratis zijn/worden geleverd. code list: Ja_Nee_UGR (all selected) | Indicates whether the Invoice Line is Free Of Charge (default = false).  | The quantity that is free of charge for a line item in this CILL supply chain trade delivery.                     |  |
| <b>Bedrag totaal exclusief BTW</b>   | Invoice.InvoiceLine.LineExtensionAmount  | CILL_TradeSettlement_MonetarySummation.LineTotal.Amount   |  |
| Het totaalbedrag van de factuurregel exclusief BTW.  | The total amount for the Invoice Line, including Allowance Charges but net of taxes.   | A monetary value of the line amount total being reported in this CILL trade settlement monetary summation.        |  |
| <b>Bedrag totaal BTW</b>   | Invoice.InvoiceLine.TaxTotal.TaxAmount   | CILL_TradeSettlement_MonetarySummation.TaxTotal.Amount  |  |
| Het totaalbedrag aan BTW voor de factuurregel.   | The total tax amount for particular tax scheme e.g. VAT; the sum of each of the tax subtotals for each tax category within the tax scheme. | A monetary value of the total of all tax amounts being reported in this CILL trade settlement monetary summation. |  |
| PRODUCT 1., 1, R   | Invoice.InvoiceLine.Item   | CILL_SupplyChain_TradeLineItem.Specified.CI_Trade_Product   |  |
| Een product of dienst zoals gebruikt in het bestel- en factureringproces.  | Information directly relating to an item.  | The Cross Industry (CI) trade product specified for this CILL supply chain trade line item.                       |  |
| <b>Code leverancier</b>  | Invoice.InvoiceLine.Item.SellerItemIdentification.ID   | CI_Trade_Product.SellerAssigned_Identifier  |  |
| De code, toegekend door de leverancier, die het product identificeert.   | Associates the item with its identification according to the seller's system.  | The unique seller assigned identifier for this CI trade product.  |  |
| <b>Code afnemer</b>  | Invoice.InvoiceLine.Item.BuyersItemIdentification.ID   | CI_Trade_Product.BuyerAssigned_Identifier   |  |
| De code, toegekend door de afnemer, die het product identificeert.   | Associates the item with its identification according to the buyer's system.   | The unique buyer assigned identifier for this CI trade product.   |  |
| <b>Omschrijving</b>  | Invoice.InvoiceLine.Item.Description   | CI_Trade_Product.Description.Text   |  |
| De omschrijving van een product.   | Free-form field that can be used to give a text description of the item.   | The textual description for this CI trade product.  |  |
| <b>Basisprijs</b>  | Invoice.InvoiceLine.AllowanceCharge.BaseAmount   | CI_Trade_AllowanceCharge.Actual.Amount  |  |
| De algemeen geldende prijs per eenheid gefactureerd product exclusief kortingen en exclusief BTW.                          | The amount to which the MultiplierFactorNumeric is applied to calculate the Allowance Charge.  | An actual monetary value of this CI trade allowance charge.   |  |
| <b>Percentage korting</b>  | Invoice.InvoiceLine.AllowanceCharge.MultiplierFactorNumeric  | CI_Trade_AllowanceCharge.Calculation.Percent  |  |
| Het voor een afnemer gehanteerde percentage aan korting op de basisprijs van het product.                                  | The factor applied to the Base Amount to calculate the Allowance Charge.   | The percentage applied to calculate this CI trade allowance charge.   |  |
| <b>Prijs inclusief korting</b>   | Invoice.InvoiceLine.Price.PriceAmount  | CILL_SupplyChain_TradeAgreement.NetPrice_Product.CI_Trade_Price.Charge.Amount                                     |  |
| De prijs per eenheid gefactureerd product inclusief kortingen en exclusief BTW.  | The price amount.  | A monetary value of this CI trade price charge.   |  |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>Code eenheid product</b>   | Invoice.InvoiceLine.Price.BaseQuantity@unitCode  | CI_Trade_Allowance Charge. Basis. Quantity@unitCode  |  |
| De code die aangeeft in welke eenheid product de prijs is weergegeven. code list: Code eenheid product (all selected)   | The unit of the quantity   |  |  |
| <b>Aantal eenheden product</b>  | Invoice.InvoiceLine.Price.BaseQuantity   | CI_Trade_Allowance Charge. Basis. Quantity   |  |
| Het aantal eenheden product waarvoor de prijs is weergegeven.   | The actual quantity to which the price applies.  | The quantity on which this CI trade allowance charge is based.   |  |
| BTW 1., *, R  | Invoice.InvoiceLine.TaxTotal.TaxSubtotal   | CI_Trade_Tax_Details   |  |
| Specificatie van de belasting op de toegevoegde waarde. Synoniem: omzetbelasting. Het betreft hier de specificatie van de BTW per percentage BTW voor de factuurregel.                          | An association to Tax Subtotal.  | A Cross Industry (CI) trade related fiscal tax, duty or levy.  |  |
| <b>Bedrag BTW</b>   | Invoice.InvoiceLine.TaxTotal.TaxSubtotal.TaxAmount                                     | CI_Trade_Tax_Calculated_Amount   |  |
| Het bedrag aan BTW voor een bepaald percentage.   | The amount of tax stated explicitly.   | A monetary value resulting from the calculation of this CI trade related tax, levy or duty.                          |  |
| <b>Percentage BTW</b>   | Invoice.InvoiceLine.TaxTotal.TaxSubtotal.Percent                                       | CI_Trade_Tax_Calculated_Rate   |  |
| Het gehanteerde BTW percentage.   | The tax rate for the category, expressed as a percentage.                              | The rate used to calculate the amount of this CI trade related tax, levy or duty.                                    |  |
| <b>Bedrag grondslag BTW-berekening</b>  | Invoice.InvoiceLine.TaxTotal.TaxableAmount   | CI_Trade_Tax_Basis_Amount  |  |
| Het bedrag waarover BTW wordt berekend.   | The net amount to which the tax percent (rate) is applied to calculate the tax amount. | A monetary value used as the basis on which this CI trade related tax, levy or duty is calculated.                   |  |
| REFERENTIE 0., 1, O   |  |  |  |
| Een verwijzing naar andere (samenstellende) elementen/groepen.  |  |  |  |
| ORDERREGEL 0., 1, O   | Invoice.InvoiceLine.OrderLineReference   |  |  |
| Onderdeel van een order waarin één product dat wordt besteld wordt gespecificeerd.  | Information about an Order Line Reference.   |  |  |
| <b>Regelnummer</b>  | Invoice.InvoiceLine.OrderLineReference.LineID  | CI_Referenced_Document.Line.Identifier   |  |
| Een oplopend nummer dat de regel op de order identificeert. Het betreft hier het nummer dat de orderregel van de order van de afnemer identificeert, waarop deze factuurregel betrekking heeft. | Identifies the referenced Order Line assigned by the buyer.                            | The unique identifier of a line in this CI referenced document.  |  |
| ORDER 1., 1, R  | Invoice.InvoiceLine.OrderLineReference.OrderReference                                  | CILL_SupplyChain_TradeAgreement.SellerOrder_Referenced_CI_Referenced_Document  |  |
| Een opdracht tot het leveren van een dienst/product.  | An association to Order Reference.   | The Cross Industry (CI) seller order document referenced from a line item in this CILL supply chain trade agreement. |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Ordernummer afnemer</b>   | Invoice.InvoiceLine.OrderLineReference.OrderReference.ID<br>Identifies the referenced Order assigned by the buyer.                   | CI_Referenced_Document_ Issuer Assigned_ Identification_ Identifier  |
| Identificatienummer van de order, toegekend door de afnemer.   |  | The unique issuer assigned identifier for this CI referenced document.   |
| <b>BTW (totaal/percentage) 1. *, R</b>   | Invoice.TaxTotal.TaxSubtotal<br>An association to Tax Subtotal.  | CIH_Supply Chain_ Trade Settlement. Subtotal_ Calculated. CI_ Trade_ Tax_ Details  |
| Specificatie van de belasting op de toegevoegde waarde. Synoniem: omzetbelasting. Per BTW percentage wordt hier het totaal bedrag aan BTW van de factuur vermeld.  |  | A Cross Industry (CI) trade related fiscal tax, duty or levy.  |
| <b>Bedrag BTW</b>  | Invoice.TaxTotal.TaxSubtotal.TaxAmount<br>The amount of tax stated explicitly.   | CIH_Supply Chain_ Trade Settlement. Subtotal_ Calculated. CI_ Trade_ Tax_ Calculated. Amount   |
| Het bedrag aan BTW voor een bepaald percentage.  |  | A monetary value resulting from the calculation of this CI trade related tax, levy or duty.  |
| <b>Percentage BTW</b>  | Invoice.TaxTotal.TaxSubtotal.Percent<br>The tax rate for the category, expressed as a percentage.                                    | CIH_Supply Chain_ Trade Settlement. Subtotal_ Calculated. CI_ Trade_ Tax_ Calculated. Rate   |
| Het gehanteerde BTW percentage.  |  | The rate used to calculate the amount of this CI trade related tax, levy or duty.  |
| <b>Bedrag grondslag BTW-berekening</b>   | Invoice.TaxTotal.TaxSubtotal.TaxableAmount<br>The net amount to which the tax percent (rate) is applied to calculate the tax amount. | CIH_Supply Chain_ Trade Settlement. Subtotal_ Calculated. CI_ Trade_ Tax_ Basis. Amount  |
| Het bedrag waarover BTW wordt berekend.  |  | A monetary value used as the basis on which this CI trade related tax, levy or duty is calculated.   |
| <b>TOTALEN (Factuur)</b>   | Invoice.LegalMonetaryTotal<br>Information about Monetary Totals.   |  |
| Entiteit die kan worden gebruikt als slotrecord in een gegevenslevering. Deze entiteit bevat totaaltellingen voor diverse velden in de gegevenslevering. Deze totaaltellingen worden bij het inlezen en verwerken van de gegevenslevering gebruikt als controlegetallen. |  |  |
| <b>Bedrag totaal te betalen inclusief BTW</b>  | Invoice.LegalMonetaryTotal.Payableamount<br>The total amount to be paid.   | CIH_Supply Chain_ Trade Settlement. Due Payable. Amount  |
| Het totaal te betalen bedrag inclusief BTW.  |  | A monetary value that is an exact amount due and payable for this CIH supply chain trade settlement, such as the amount due to the creditor. |